Volume 27, 10e numéro

GTA GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
Le doyen des journaux français d'Amérique
150 ans

Mercredi 4 décembre 2002

9e édition

AGRI-VISION

MONTÉRÉGIE

Un partage du savoir

10-11-12 DÉCEMBRE 2002



(Photo : fromagerie Au gré des champs)

10 décembre

La tendance bio : la culture de la santé!

Page 5



10 décembre

Comprendre et respecter son environnement

Page 8



11 décembre

Production laitière, une question d'équilibre

Page 15



11 décembre

Production porcine

Cap sur l'amélioration continue

Page 18



12 décembre

Grandes cultures, une qualité en évolution

Page 21

Une présentation de:

Desjardins

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec

GTA GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

Commanditaires officiels

Ville de Saint-Hyacinthe

Gaz Métropolitain

Simard

Les automobiles Simard inc.

Pourquoi pas un cadeau pour Noël



Caravan SE



Jeep Liberty



300M



Grand Cherokee

Chrysler Jeep Dodge

TOUT CE QUE VOUS VOULEZ

ACHAT TPS PAYÉE ET 500 $ DE RABAIS

Nous payons la TPS pour vous et nous vous offrons 500 $ de rabais à l'achat avant échange sur la plupart des modèles 2003†

ou **LOCATION PREMIER VERSEMENT PAYÉ**

sur toutes les locations jusqu'à concurrence de 500 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Que vous choisissiez l'achat ou la location, tous nos véhicules Chrysler - Jeep™ - Dodge 2002 et 2003 sont couverts par :

7 ANS 115 000 KM

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous nos véhicules 2003. Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission et assistance routière 24 heures sur 24.**

Offre exceptionnelle sur la plupart des modèles en stock

Sujet à approbation de crédit



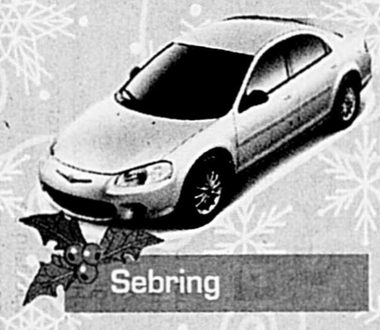
Ram



P.T. Cruiser



Grand Caravan



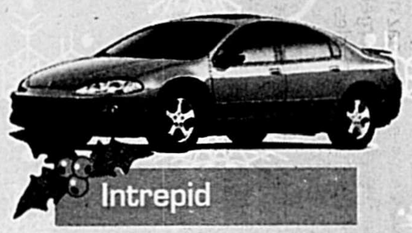
Sebring



Jeep T.J.



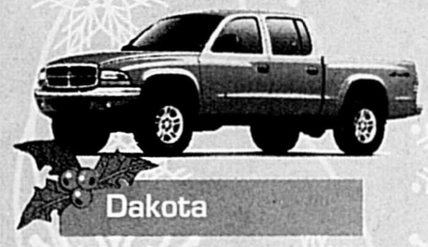
Town & Country



Intrepid



Concord



Dakota



Joyeuses Fêtes de la part de la direction et du personnel

Faites équipe avec nous



Jacques Simard, *président* — Réal Simard, *vice-président*

L'équipe administrative



Francine Lemieux — Linda Viau

L'équipe des ventes



Raymond Allard, *directeur général des ventes* — Denis Cordeau, *directeur des ventes* — Alain Dumais, *directeur ventes d'occasion*



Yves Cordeau, *représentant* — Eric Marcil, *représentant* — Mario Chapados, *représentant* — Richard Le Page, *directeur commercial*

Pièces ★★★★★



Daniel St-Onge, *directeur aux pièces* — Jacques Labonté, *conseiller aux pièces*

Service ★★★★★



Denis Proulx, *directeur du service* — Frédéric Couture, *conseiller technique* — Jean-François Bédard, *conseiller technique*

L'équipe pièces et service ★★★★★



La nouvelle Dodge SX 2.0 2003

Achetez à **13 999 $**·

Ou louez à **199 $† par mois.** Location de 48 mois. Comptant initial de 2 185 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

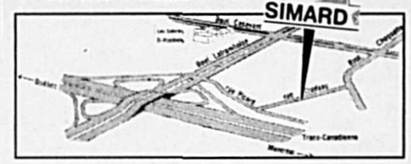
0 % DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipement de série : 132 ch • Lecteur de CD • Phares antibrouillards • Volant inclinable • Dispositif de prévention du vol Sentry Key™ • Et plus !

Chrysler Dodge Jeep

CHRYSLER

LE GÉNIE CRÉATIF AVEC PASSION

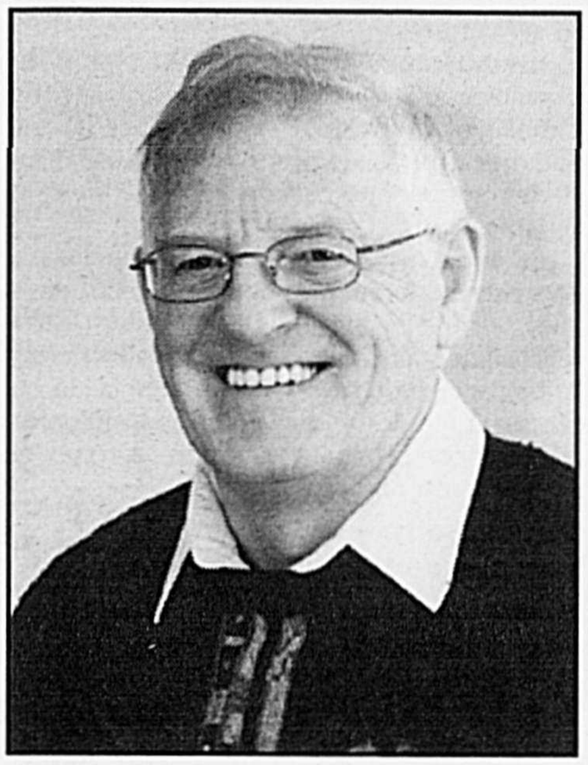


5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe (dans le secteur industriel)

450-773-6657 • Mtl 514-336-2727

Visitez notre site web : www.simardauto.com

Mot de la rédaction



Jean
Arseneault

Responsable administratif
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Saint-Hyacinthe

Agri-Vision : nouveautés au rendez-vous

Cette année encore, vous êtes conviés à un rendez-vous devenu une tradition dans le domaine de la production agroalimentaire en Montérégie-Est : Agri-Vision. Il s'agit d'une neuvième édition qui promet beaucoup, avec ses conférenciers de haut niveau, ses sujets de l'heure et ses thèmes qui vous rejoignent dans vos préoccupations de tous les jours.

Vous vous rappellerez que l'an dernier, Agri-Vision avait pris une nouvelle direction en allant rejoindre, en région, ceux et celles qui constituent les forces vives de l'industrie agroalimentaire. En déplaçant l'événement en région, les partenaires d'Agri-Vision visent l'accessibilité pour le plus grand nombre possible de personnes.

Nous poursuivons aussi avec plusieurs nouveautés pour l'édition 2002-2003. À cet égard, Agri-Vision 2002-2003 innove avec des journées ayant pour thème les **produits biologiques transformés, l'agro-environnement et l'économie.**

La présentation de la 9e édition d'Agri-Vision constitue un pas de plus dans le processus **d'amélioration de la diffusion d'une information scientifique et technique de qualité et de pointe** transmise dans le respect des ressources du milieu.

Je vous invite à lire, à l'intérieur de ces pages, de l'information très intéressante sur ces journées. Tout pour vous inciter à y participer et à acquérir les connaissances nécessaires à la bonne prise de décision.

En poursuivant sa démarche d'innovation entreprise l'an dernier, Agri-Vision vous offre **une diversité de présentations** qui, nous le souhaitons, répondront à vos besoins. L'objectif est d'être toujours présent dans l'environnement immédiat de tout ce qui touche l'agriculture et surtout d'être à l'affût des implications pour la Montérégie.

Les changements que nous apportons visent à faire d'Agri-Vision un événement à la mesure de vos attentes et toujours plus près de votre réalité. C'est pourquoi, comme l'an dernier, **nous souhaitons obtenir vos impressions** sur les changements apportés. À l'occasion des différentes journées thématiques, nous distribuerons un court sondage qui nous permettra de continuer à adapter les journées de présentation à vos besoins.

En terminant, je vous souhaite bonne participation à l'édition de cette année et vous invite à **remplir le questionnaire** qui contribuera à harmoniser toujours davantage Agri-Vision à vos préoccupations.

Index

Produits biologiques transformés 5-7

Agroenvironnement 8-14

Production laitière 14-17

Production porcine 18-20

Grandes cultures 21-22

La formation continue à votre portée



Alain
Bisson

Agronome
Représentant de Desjardins,
Président d'Agri-Vision

Agri-Vision est devenu au fil des ans un événement qui ne cesse de croître en popularité. Agri-Vision est une réalisation issue du partenariat de trois entreprises qui jouissent d'une solide réputation au sein du milieu agricole.

Année après année, le contenu d'Agri-Vision est conçu en fonction des besoins de la clientèle agricole et porte sur des sujets d'actualité. Tous les entrepreneurs, peu importe leur secteur d'activité, ont besoin de formation continue.

Les agriculteurs et agricultrices ont les mêmes besoins et c'est pourquoi nous leur offrons Agri-Vision MONTÉRÉGIE, soit six jours de formation continue, sur des sujets très pointus, très techniques, des résultats d'expériences de recherche, ainsi que des éléments clés du succès de nos leaders.

Agri-Vision aide donc la communauté agricole de la Montérégie à prendre des décisions éclairées dès aujourd'hui afin de favoriser le développement de l'agriculture de demain.

Nous nous devons de perpétuer cet événement unique en son genre, pour que les agriculteurs et agricultrices de notre très belle région agricole continuent de demeurer des leaders en agriculture.

GAZ MÉTROPOLITAIN PARTENAIRE DES AGRICULTEURS

Gaz Métropolitain est heureuse de se joindre, pour une cinquième année consécutive, au colloque Agri-Vision, la plus importante rencontre du savoir agricole au Québec, qui se déroulera à Saint-Hyacinthe les 10, 11 et 12 décembre prochain. Cette rencontre permettra à Gaz Métropolitain de faire connaître les avantages du gaz naturel de même que les services énergétiques offerts aux entrepreneurs agricoles de la région.

Au cours du colloque, les représentants de Gaz Métropolitain feront le point sur les différents projets de prolongement du réseau. Ils présenteront également aux participants différentes technologies énergétiques fiables et performantes qui permettent aux entreprises agricoles d'augmenter considérablement leur productivité en utilisant le gaz naturel.

La gazéification rurale est un projet important pour Gaz Métropolitain. Au cours des prochaines années, nous souhaitons, avec l'aide de nos partenaires gouvernementaux, accentuer nos activités de prolongement de réseau dans les régions agricoles. Le gaz naturel apporte aux agriculteurs québécois une tranquillité d'esprit, puisque l'approvisionnement par le biais de conduites souterraines élimine l'approvisionnement terrestre ou encore les coupures d'alimentation dues à des intempéries.

Avec un chiffre d'affaires de 2,1 milliards de dollars et 1 200 employés, Gaz Métropolitain est une importante entreprise énergétique québécoise et le troisième distributeur de gaz naturel au Canada. L'entreprise dessert plus de 160 000 clients dans 250 municipalités au Québec et est également présente dans le nord-est des États-Unis.

COMITÉ DE RÉDACTION :
Jean Arseneault, Louise Babin, Gérard Boutin, Pierre Lachance, Ginette Laplante, Odette Ménard, Hugues St-Pierre, Héloïse Bernier Leduc

RÉDACTRICE EN CHEF : Louise Babin

RÉVISEURE : Sylvie Clavel

Vous avez des commentaires, des questions ou des suggestions concernant le contenu du journal ?

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS :
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Direction régionale de la Montérégie, secteur Est
1355, rue Gauvin, bureau 3300, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 8W7
Tél. : (450) 778-6530, télec. : (450) 778-6540
Courriel : louise.babin@agr.gouv.qc.ca

POUR CONSULTER NOS PARUTIONS ANTÉRIEURES, CONSULTEZ NOTRE SITE WEB :
www.agr.gouv.qc.ca/dgpar/sites/r16e/accueil.htm

À moins d'être indiquée, la source des photos est le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

ÉDITEUR : Benoit Chartier

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ : Guy Roy
PUBLICITAIRES : Louise Beauregard, Sylvie Beaurivage, Nadine Chicoine, Luc Desrosiers, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Paul Paradis v. a., Norbert St-Martin, Bernard St-Pierre, Gérard St-Pierre
SECRÉTAIRES : Johanne Beaulieu, Christine Joyal, Linda Douville

DIRECTRICE DE LA PRODUCTION : Josée Cusson
DIRECTEUR TECHNIQUE : Normand Gonneville
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Claude Gaudreau

PUBLIÉ PAR : DBC COMMUNICATIONS INC.
TÉL. : (450) 773-6028
TÉLÉCOPIEUR : (450) 773-3115
SITE WEB : www.dbccomm.qc.ca
COURRIEL : admin@dbccomm.qc.ca

Publié 11 fois par année en janvier, février, mars, mai, juillet, août, septembre, octobre, novembre et décembre et lors d'Agri-Vision par DBC Communications inc.
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G4

Imprimé par Imprimerie Transcontinental D.E. Inc., division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.

Envoi de publications canadiennes
Enregistrement no 50350540
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Canada

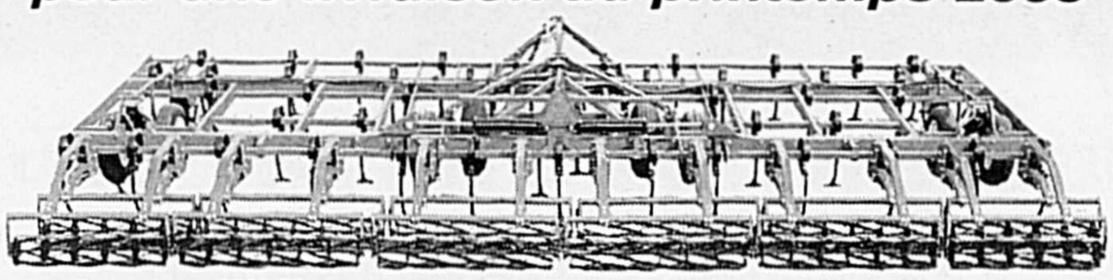
Copyright®
Tous droits réservés sur les textes et les photos.
Les articles sont la responsabilité exclusive des auteurs.

Prix d'abonnement : 1 an (taxes incluses)..... 20,00 $

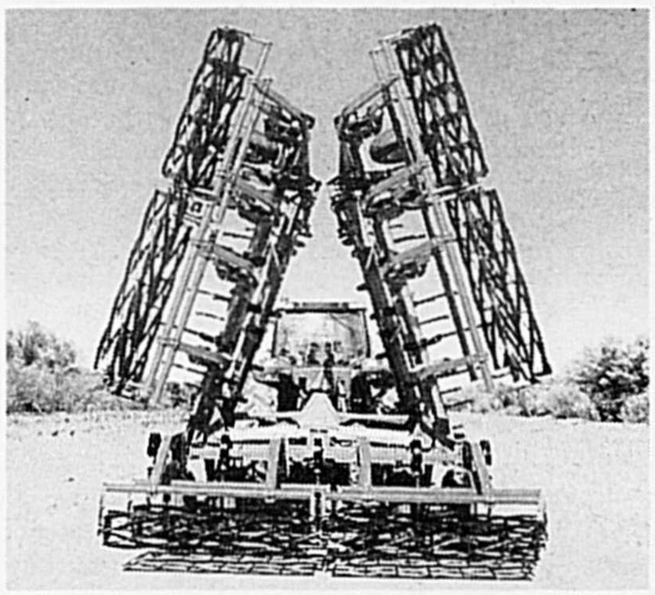
KONGSKILDE

PROFITEZ DES PRIX PRÉSAISON 2002

Réservez-le maintenant pour une livraison au printemps 2003



Vibro Concept type 2800-90 avec rouleaux à S doubles.



Un mécanisme hydraulique permet de replier les ailes pour réduire la largeur de transport du cultivateur à environ 11 pieds (3,4 mètres). La position centrale verrouillée assure la stabilité de la machine et un déplacement sécuritaire.

Flexible et efficace

Le cultivateur moderne doit pouvoir effectuer des travaux réduits et conventionnels de préparation du sol. Il doit aussi répondre aux demandes d'une bonne agronomie en ce qui concerne, par exemple, la germination et la préservation de l'humidité, tout en étant capable de satisfaire les exigences d'efficacité et de durabilité pour certaines tâches passablement difficiles. Le nouveau Vibro Concept 2000+ ne vous désappointera jamais!

Son châssis tubulaire profond de 130 pouces (300 cm) accepte un agencement optimal de cinq ou six rangées de dents, pour maximiser la conservation des débris végétaux.

ÉQUIPEMENTS AGRI-MONT
166 ch. MARIEVILLE
ROUGEMONT, QC J0L 1M0
(450) 469-2370

LE MEILLEUR CHOIX
LE MEILLEUR SERVICE

0_77069

Le partage du savoir, la pierre d'assise de notre développement!

Depuis plusieurs années déjà, AGRI-VISION MONTÉRÉGIE est un événement incontournable pour les agriculteurs et les agricultrices de la grande région montérégienne.

C'est en fait un moment privilégié, entre deux années de production, pour faire le point et acquérir de nouvelles connaissances pouvant être mises en pratique durant les saisons à venir.

C'est à cette démarche que vous invite la thématique retenue pour cette 9e édition « Un partage du savoir » et, en vous souhaitant la plus cordiale bienvenue à Saint-Hyacinthe, je souhaite vivement que ces rencontres atteignent les objectifs que les organisateurs ont fixés.

Et que tout un chacun des participants y trouvera également des idées et des suggestions pour être encore meilleur dans votre champ de compétence.

Ce regroupement annuel de producteurs représente pour toute la communauté maskoutaine une illustration éloquente de l'excellence de ce qui se fait chez nous en agriculture.

Lorsque nous qualifions notre région de « grenier du Québec », nous le faisons d'abord et avant tout en référence à ces hommes et à ces femmes qui y assurent au fil des ans le progrès de toute l'industrie agricole.

Ils sont aussi une partie essentielle de notre stratégie de développement économique, orientée fondamentalement vers l'agroalimentaire dans ses diverses facettes.

Le partage du savoir est ici aussi la clé du succès et nul doute que, grâce aux multiples conférences et présentations, chacun y trouvera son compte.

Claude Bernier
Le maire de Saint-Hyacinthe

Ville de Saint-Hyacinthe

Bienvenue chez nous!

C'est le message cordial que nous adressons à tous les participants et participantes de la 9e édition de AGRI-VISION MONTÉRÉGIE.

Puisse ce séjour parmi nous être agréable et rempli d'échanges et de connaissances nouvelles pour permettre aux agriculteurs et agricultrices d'ici d'être les leaders de l'agriculture au Québec!

Le conseil municipal de la ville de Saint-Hyacinthe

À l'achat ou à la location de votre prochain véhicule 2003 ou 2002,
votre concessionnaire GM vous invite à faire un appel qui pourrait vous rapporter gros.*



GM

DÉCROCHEZ VOTRE GM



DÉCROCHEZ 10000$
DÉCROCHEZ VOTRE VÉHICULE
DÉCROCHEZ 5000$
DÉCROCHEZ 2500$
DÉCROCHEZ 2000$
DÉCROCHEZ 1500$
DÉCROCHEZ 1000$
PLUS 0%** à l'achat jusqu'à 48 mois
DÉCROCHEZ 500$ MINIMUM

Montants applicables à l'achat ou à la location.
0 % à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles 2002 en stock***
plus 0$ dépôt, 0$ paiement pendant 90 jours, 0% intérêt**



* Voir détails chez votre concessionnaire

PONTIAC BUICK GMC GM

LUSSIER

La seule concession GM recommandée CAA de la région
La garantie du meilleur prix

3000, rue Dessaulles,
Saint-Hyacinthe
www.lussierpontiac.com
778-1112 • 877-6004 (Mtl)

Vos concessionnaires GM du Québec

Assistance routière

remise de 1000$ aux diplômes

Plus que jamais, chez nous vous êtes #1

0378473

Pourquoi une journée consacrée au bio?



Lynn **Bourassa**

Conseillère en transformation et en marketing alimentaire Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Saint-Hyacinthe

Il y a plus de 30 ans, dans les années soixante, l'agriculture biologique était un mode de culture marginal. Il y avait peu d'adeptes et ceux qui cultivaient la terre selon cette méthode le faisaient sur de petites parcelles dans le but de nourrir la communauté immédiate. L'agriculture biologique repose sur le principe de récolter la nourriture de la terre sans épuiser les sources de nutriments qu'elle contient, et ce, dans le plus grand respect de l'environnement. À cette époque, l'agriculture biologique était souvent reliée à un mode de vie communautaire. La terre était la propriété de plusieurs familles, ces individus la cultivaient ensemble et le fruit de la récolte était partagé dans la communauté.

Depuis ce temps, l'agriculture traditionnelle a aussi évolué. Les fermes sont devenues des entreprises agricoles et leurs dimensions ne cessent de croître avec les années. En parallèle, la population vieillit et la mode en alimentation est le « manger santé ».

Après les épisodes de crise de tremblante du mouton, les crises de la vache folle et de fièvre aphteuse, plusieurs personnes se questionnent sur l'alimentation et le mode de culture actuels. Il y a aussi les OGM qui ont fait couler beaucoup d'encre et une partie de la population ne se sent pas très informée, ni rassurée sur les produits alimentaires qu'elle consomme.

Le phénomène ne semble pas se résumer à une mode passagère, mais il s'enracine bel et bien dans la culture populaire, tout comme une graine qui germe dans la terre...

Croissance phénoménale

Plusieurs agriculteurs ont entrepris le virage biologique, et après quelques années de transition et l'élaboration de cahiers de charges, ils reçoivent la certification biologique. La croissance du marché est phénoménale, il ne se passe pas une semaine sans qu'un média écrit ou électronique en fasse mention. La consommation augmente progressivement et la diversification de produits que l'on retrouve sur les tablettes d'épicerie ne cesse de croître.

Le phénomène ne semble pas se résumer à une mode passagère, mais il s'enracine bel et bien dans la culture populaire, tout comme une graine qui germe dans la terre...

GTA

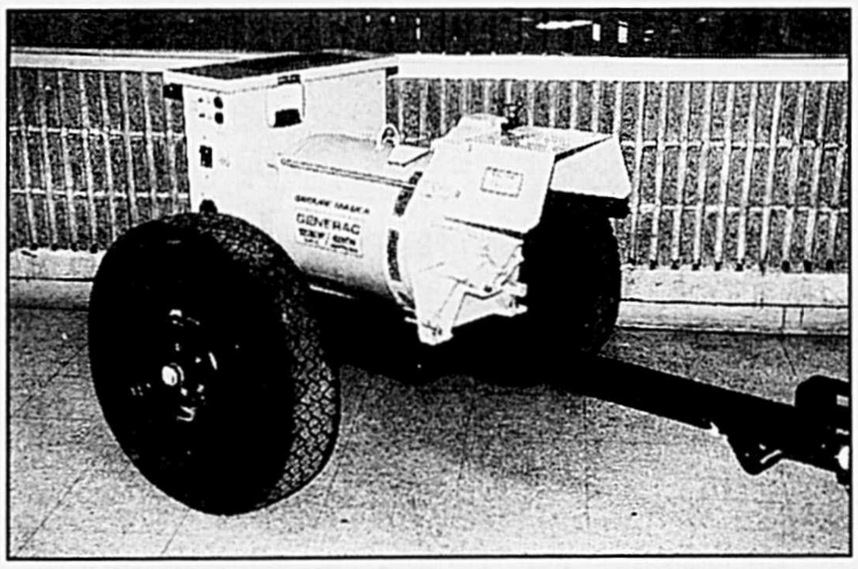


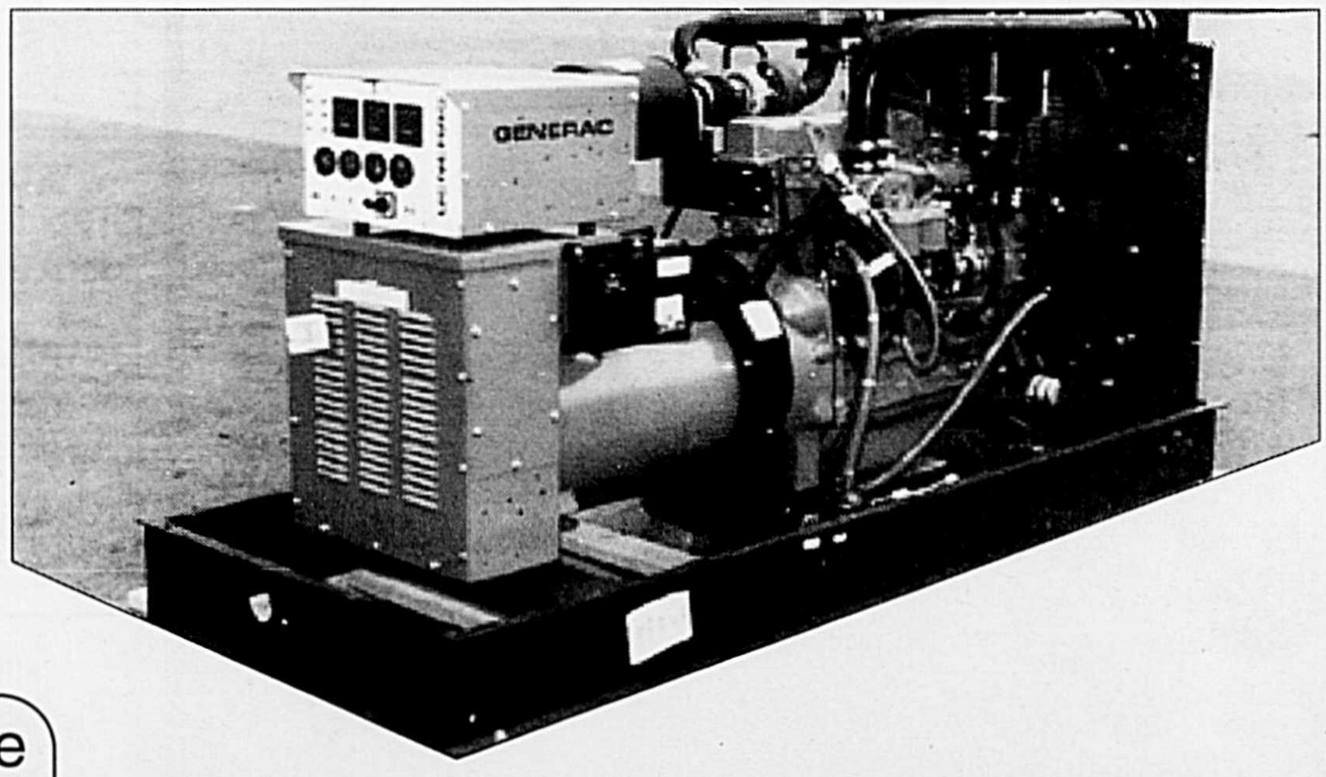
Les produits biologiques sont de plus en plus présents sur le marché. (Photo : Marché Lambert et frères, IGA extra)

Gm INC.
DIÉSEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS

SOYEZ PRÉVENANT
PRENEZ SOIN DES VÔTRES
ET DE VOS BIENS

Génératrices de 1 000 à 1 000 000 watts





GROUPE MASKA INC.

550, av. de Vaudreuil
Saint-Hyacinthe
J2S 4H2
Tél.: (450) 773-7471
Fax.: (450) 773-9375

Service d'urgence génératrices
1-800-80 MASKA
1-800-806-2752

GENERAC®
POWER SYSTEMS, INC.

5807430

SPÉCIAL LAURÉATS 2002

GTA GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

La promotion de l'agriculture dans la région de Saint-Hyacinthe depuis 1975

Réservez votre annonce avant le vendredi 13 décembre

Tél.: **773-6028**
Mtl.: (514)-**875-1948**
Fax.: 450-**773-3115**
publicite@courrierclairon.qc.ca

Bienvenue à ces nouveaux lecteurs de :
Hemmingford, Sainte-Clothilde-de-Châteauguay, Saint-Edouard, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Michel, Saint-Patrice-de-Sherrington, Saint-Rémi, Saint-Constant, Saint-Mathieu et Saint-Philippe

LES ÉDITIONS GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES
655, Av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, P.Q. J2S 5G4
0377064

La transformation des aliments bio, une passion qui gagne du terrain



Lynn **Bourassa**

Conseillère en transformation et en marketing alimentaire
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Saint-Hyacinthe

Le marché des aliments biologiques est un marché en croissance rapide, aussi est-il intéressant d'en dresser un portrait détaillé; faire l'analyse de la production, de la transformation et de la distribution nous permet de le caractériser par ses forces, ses faiblesses. Le profil qui se dégage de cette analyse pourra donner des indications et faire ressortir des orientations à adopter dans le futur pour structurer davantage ce secteur d'activité. Voilà justement le sujet de la conférence d'ouverture de la journée : *L'agriculture biologique : un portrait de situation*, donnée par la Fédération d'agriculture biologique du Québec.

Après la présentation sectorielle par la Fédération, monsieur Luc Lambert, directeur du Marché Lambert et frères (IGA Extra) de Saint-Basile-le-Grand, viendra nous entretenir du développement de marché dans la catégorie des produits biologiques. Il nous énoncera l'état actuel et futur de l'offre de produits de cette catégorie dans les supermarchés dans son exposé intitulé *Le supermarché et le bio : où en est-on?*

Une appellation réglementée

Au Québec, nous sommes la seule province canadienne à avoir sanctionné une loi sur les appellations réservées. C'est le 1er février 2000 que le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a réservé

SUITE EN PAGE C7

VENTE D'ÉCOULEMENT

Kubota
Solutions puissantes pour un monde compact

Achetez un nouveau tracteur de la série G, GF, F ou BX et obtenez une souffleuse à neige
pour 1/2 prix
offre d'une durée limité, tant qu'il y a de l'inventaire
Consultez votre concessionnnaire pour plus de détails

Souffleuse à neige Kubota
- **Entraînement par arbre** *(pas de courroie)*
- **Deux phases** *(excellente performance)*
- **Acier ultra-robuste** *(grade commercial)*
- **Système d'attache rapide** *(facile – sans outils)*
- **Fabriquer au Canada** *(pour les conditions canadiennes)*
- **Moitié prix** *(offre exceptionnelle)*



Financement disponible

Kubota aubin & st-pierre inc.
350, rue Raygo, La Présentation, Qc. J0H 1B0
(Saint-Hyacinthe) Sortie 123, Autoroute 20
Tél. : (450) 796-2966, Mtl (514) 875-1600
www.aubinst-pierre.qc.ca
0377483

Bilan de PHOSPHORE Juin 2003

Appelez-nous maintenant

- **BILAN de PHOSPHORE, PAEF, SUIVI ANNUEL**
- **EN RÉSEAU** avec les clubs-conseils en agroenvironnement :
  . **COOPÉRATIVE AGRICOLE DES BEAUX-CHAMPS**
  . **CLUB AGROACTON**
  (Subvention de 1 000 $/année du **MAPAQ** et du **CDAQ**)
- **AVIS DE PROJET** ou **DEMANDE DE C.A. AU MENV**
- **AVIS DE CONFORMITÉ** aux normes environnementales
- **PLATE-FORME** à fumier, **RÉSERVOIR** à lisier (plans, devis, avec subvention de 70 % à 90 % des coûts du programme **PRIME-VERT** du **MAPAQ**)
- **ÉTABLES, PORCHERIES, POULAILLERS** (plans, devis)

F. BERNARD experts-conseils
2840, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe (QC) J2S 4Z1
Tél. : (450) 773-7971
Téléc. : (450) 773-0904

génie, agriculture, environnement

Des professionnels au service des agriculteurs
0378475

Produits biologiques transformés - 10 décembre 2002

SUITE DE LA PAGE C6

« l'appellation biologique ». Depuis, les producteurs et transformateurs d'aliments biologiques doivent obligatoirement recevoir une certification par l'un des six organismes de certification reconnus par le Conseil d'accréditation du Québec avant de pouvoir mettre en marché leurs produits sous l'appellation biologique. Le logo de l'organisme certificateur se retrouvera lui aussi sur les étiquettes de produits alimentaires.

Dans ce contexte, nous avons choisi de mettre au programme des présentations sur le cadre législatif et sur la certification. Deux conférences seront présentées : *L'encadrement réglementaire sur les appellations réservées*, un exposé de M. Arthur Marcoux du MAPAQ, et *La certification biologique : comment s'y retrouver*, par madame Julie Fréchette de l'organisme de certification Québec Vrai.



Le 10 décembre, Christian Champigny nous racontera comment il a vécu la transition de son entreprise vers le biologique.

Pour apprendre de l'expérience des autres

Le programme de l'après-midi donne la priorité aux expériences des entrepreneurs. Ainsi, nous recevrons des témoignages d'hommes et de femmes qui vivent de l'agriculture ou de l'agroalimentaire et qui ont la générosité de venir partager avec nous leur passion créatrice.

Sous le titre de *Le bio, j'y crois et j'en vis*, monsieur Christian Champigny, propriétaire de la ferme Champy inc., nous présentera son entreprise, l'idée qui a germé et qui l'a amené vers le bio, puis vers d'autres cultures et finalement vers la transformation. M. Champigny nous entretiendra de ses défis, de ses associations et de la mise en marché de ses produits. Nous accueillerons ensuite madame Suzanne Dufresne, de la fromagerie fermière Au gré des champs qui se spécialise dans la fabrication de fromages au lait cru de vache. Dans son exposé intitulé *Un fromage au goût de terroir*, elle nous parlera de ce qui caractérise ses produits : une saveur, un arôme, un caractère unique issus d'une rigueur soutenue dans la qualité de tous les éléments, à partir du champ jusque dans la meule, en passant bien sûr par le troupeau.

Notre dernier entrepreneur se nomme Gilles Bigras, il représente Les vergers Leahy inc., il nous présentera l'entreprise ainsi que la gamme de produits issue de sa transformation. Il nous entretiendra de sa démarche vers l'élaboration d'une ligne de produits biologiques, des difficultés rencontrées et des défis à relever. Son exposé *Nos produits certifiés biologiques* est celui d'une grande entreprise qui a su relever le défi dans un secteur innovateur.

Des trucs utiles de marketing

Pour clore la journée, madame Françoise Beaudet a bien voulu accepter notre invitation. Elle viendra donc nous entretenir de marketing et partagera avec nous son expertise dans le domaine de la formation et conseils. Sa présentation *Le marketing des produits biologiques : des produits authentiques, une communication authentique!* nous renseignera sur l'importance de la stratégie de mise en marché des produits biologiques et sur le plan de communication à adopter pour en faire la promotion.

Madame Beaudet est ingénieure en technologie des aliments et elle travaille depuis quinze ans sur les produits alimentaires, de leur développement jusqu'à leur mise en marché en magasin. Elle agit maintenant comme conseillère auprès des entreprises. Sa spécialité est la conception et le positionnement de produit, visant à augmenter le retour sur investissement des frais de mise en marché. De plus, Françoise Beaudet conçoit et donne de la formation, en public et en entreprise, dans le domaine de la mise en marché, de la gestion de catégorie et du développement de produit. Elle est présidente de « En pratique… », formation et conseils. Sa clientèle apprécie beaucoup son dynamisme, son expérience, son écoute, son côté pratique et organisé pour l'atteinte de résultats.



Françoise Beaudet est une ingénieure en technologie des aliments, elle est spécialiste en marketing et elle possède une connaissance complète de toutes les étapes du cycle de vie des produits. Présidente de « En pratique… », formation et conseils, elle conçoit et donne de la formation et du conseil en entreprise, en plus d'être chargée de cours aux HEC et formatrice à l'UQAM, à l'ITA et au cégep de Saint-Hyacinthe.

De quoi intéresser tout le monde

Cette journée sur le thème des produits biologiques transformés pourra sans doute intéresser des producteurs, transformateurs, distributeurs et intervenants de la filière biologique, mais aussi des gens qui se questionnent et qui envisagent peut-être une transition vers le biologique ou simplement ceux qui s'interrogent sur les nouvelles tendances du marché. Ce programme saura également intéresser les consommateurs qui ont à cœur le respect de l'environnement et le souci de leur santé. Allez, hop! qu'on se le dise, passons ensemble une journée avec le slogan « La tendance bio : la culture de la santé! »

GTA

MILPRO

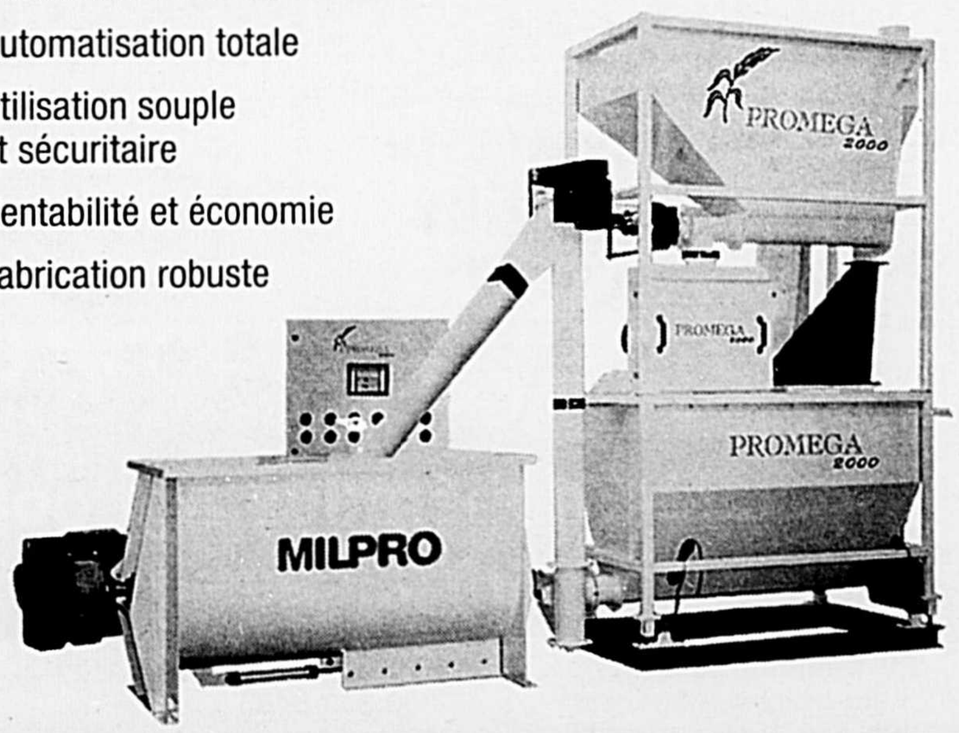
LES INDUSTRIES MILPRO INC.
1150, Brouillette St-Hyacinthe (Québec) Canada J2T 2G8
Tél.: (450) 771-2404 • Fax: (450) 771-6264
Courriel: milpro@law-marot.com

CONCEPTION & FABRICATION

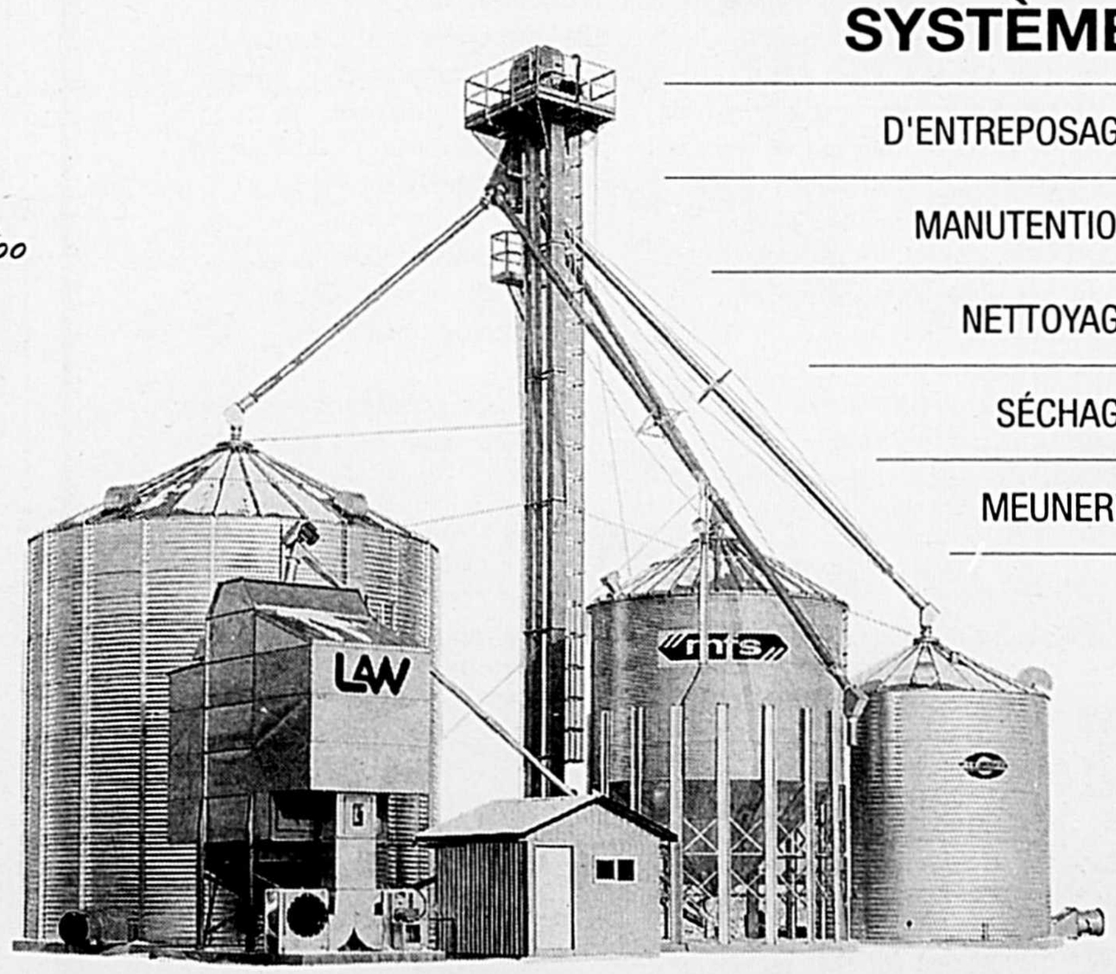
UNITÉ DE FABRICATION D'ALIMENT DE BÉTAIL

- Précision de pesage
- Rapidité de mélange (coefficient de variation inférieur à 5%)
- Automatisation totale
- Utilisation souple et sécuritaire
- Rentabilité et économie
- Fabrication robuste

PROMEGA 2000



SYSTÈME
D'ENTREPOSAGE
MANUTENTION
NETTOYAGE
SÉCHAGE
MEUNERIE



037482

Comprendre et respecter son environnement



Charles
Bachand

Agronome
Conseiller en production animale Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Saint-Hyacinthe

Une fois que l'on a compris les enjeux et les risques environnementaux de nos façons de faire, nous sommes plus en mesure d'entamer une démarche conduisant à un plus grand respect de nos voisins, de nos lacs et rivières, de notre environnement.

C'est dans cet esprit que les conférenciers de la journée *Agroenvironnement* développeront leurs présentations. La journée débute par une mise en situation avec la présentation des grands principes qui régissent le règlement sur les exploitations agricole, l'implication des agronomes dans ce règlement et la portée et exigences du bilan phosphore. L'avant-midi se poursuivra avec une présentation qui tentera d'expliquer la présence de *cyanobactéries dans la rivière* Yamaska à l'été 2002.

Dans l'après-midi, un producteur agricole viendra nous parler de son implication dans la recherche et la mise en place de solutions pour améliorer la qualité de l'eau dans un cours d'eau qu'il connaît bien. Dans l'exploration et la recherche de nouvelles solutions, la présentation suivante nous fera réfléchir sur les possibilités du traitement. Finalement, la dernière conférence vous présentera les différentes options pour disposer de vos animaux morts sans risque pour votre famille et vos voisins.

Réservez vos billets pour le mardi 10 décembre et venez nous rendre visite dans le cadre de la journée *Agroenvironnement* d'Agri-Vision. Nous y serons pour vous accueillir.

GTA

Qu'est-ce que le bilan phosphore? Pour qui? Quand? Comment?

Conférence de

Marc
Trudelle

Avec l'adoption du Règlement sur les exploitations agricoles (REA), le ministère de l'Environnement du Québec s'appuiera sur le bilan de phosphore, l'élément clé du REA, pour avoir un portrait réel de la gestion des engrais de ferme et de leur charge en phosphore sur l'ensemble d'un territoire.

Le bilan de phosphore n'est ni plus ni moins qu'un bilan comptable du phosphore de l'entreprise agricole. D'un côté, l'agronome comptabilise les kilogrammes (kg) de phosphore produits par l'élevage, ceux provenant des fumiers/lisiers importés et ceux des engrais minéraux phosphatés achetés. D'un autre côté, il évalue la capacité de réception en phosphore des sols en propriété, en location et sous-entente d'épandage dont dispose l'entreprise. Le bilan de phosphore informe l'exploitant agricole sur le degré d'équilibre ou de surplus en phosphore d'une exploitation agricole. Chaque site d'élevage et d'épandage devra préparer et soumettre un bilan de phosphore au ministère de l'Environnement du Québec pour le 15 juin 2003.

En fait, le bilan phosphore s'appuiera sur les données réelles de l'exploitation agricole. C'est donc dire que les efforts investis par les entreprises agricoles pour améliorer la santé de leur sol, diminuer les rejets en phosphore par les animaux (meilleure conversion alimentaire et utilisation de la phytase) et obtenir de meilleurs rendements des cultures seront pris en considération dans ce bilan.

GTA

La force de notre
communauté

Grâce à des projets comme *Au cœur des familles agricoles*, la région de St-Hyacinthe est un endroit où il fait bon vivre et travailler!

Le mois dernier, Financement agricole Canada (FAC) a fait un don de 500 $ pour appuyer le projet de Mme Maria Labrecque Duchesneau. Au cœur des familles agricoles a pour but de créer un réseau d'entraide parmi les personnes du milieu agricole afin de les sensibiliser à leur qualité de vie et de les aider à prévenir la détresse psychologique. Ce projet est parrainé par le Groupe Conseils Agricoles Progestion.

Les 16 employés de FAC dans la région de St-Hyacinthe félicitent Mme Labrecque Duchesneau et le Groupe Conseils Agricoles Progestion pour leur initiative. FAC appuie les organismes qui traitent des questions de sécurité agricole, de lutte contre la faim et de sensibilisation à la salubrité et la qualité des aliments.

Ensemble, nous pouvons faire une différence et renforcer l'esprit communautaire.

L'agriculture... notre raison d'être.
www.fac-fcc.ca

fac Financement agricole Canada
L'agriculture... notre raison d'être.

De gauche à droite : Vincent Giard, de FAC, Maria Labrecque Duchesneau, France Perreault, Johanne Laroche, Mario Mathieu et Martin Hébert du Groupe Conseils Agricoles Progestion



Canada

0377067

SERVICE DE FORFAITS





Pour plus d'informations, veuillez contacter vos experts-conseils

60e anniversaire
Succès • Fierté • Continuité

CO-OP MC

Société Coopérative Agricole de St-Damase

79, rue Principale
Saint-Damase (Québec)
J0H 1J0

Tél. : Bureau (450) 797-3322
1-800-363-5465
Tél. : Centre d'engrais (450) 797-3338

0377063

Pour un Noël pas comme les autres

CASE IH

GRAND CHOIX DE JOUETS
Case IH et nombreux articles
de collection pour les plus vieux
À nos 4 adresses



Photo
à titre d'illustration
seulement
Échelles 1/64 à 1/16

RABAIS 10%
jusqu'au
31 décembre 2002

Vous trouverez un vaste choix de jouets au meilleur prix

Pour un Noël très joyeux !

sur facture de 500 $ et plus de pièces et main-d'oeuvre
Valide jusqu'au 31 mars 2003 "Exception huile et filtre"

N.B. Cette offre ne s'applique pas sur commandes de pièces urgentes

SANS paiement
SANS intérêt
jusqu'en février 2003
à l'achat de 1 500 $ de pièces au comptoir et réparation en atelier en utilisant votre carte de crédit Vantage

Valide jusqu'au 31 décembre 2002



C'est le temps de la préparation de vos tracteurs et équipements agricoles pour le printemps.

Dès maintenant en atelier.

ÉPARGNEZ 10%

PIÈCES CASE IH ET MAIN-D'OEUVRE

AVEC TRANSPORT GRATUIT

Claude Joyal Inc.
En progression constante depuis 1962.

Saint-Guillaume
Tél.: (819) 396-2161

Saint-Denis
Tél.: (450) 787-2105

Stanbridge Station
Tél.: (450) 296-8201

Napierville
682, Route 219
Tél.: (450) 245-3565

Courriel: st-guillaume@claudejoyal.com

CASE CREDIT®

Visitez-nous sur internet : www.caseih.com
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

037650-1



Les agronomes, comme les producteurs, ont la responsabilité de protéger l'environnement.

Agroenvironnement - 10 décembre 2002

Les responsabilités de l'agronome et le REA : portée et limites

Desjardins Affaires

Conjuguer avoirs et êtres

LA PLUS PUISSANTE MACHINE AGRICOLE



De gauche à droite : Denis Moreau, Lise Savoie, agr., Martin Laflamme T.P., Hélène Gosselin, agr., Alain Bisson agr. et directeur, Manon Bédard, agr., Jean-Yves Larose, agr., Diane Pelletier, Sylvie Girard, agr., Cyrille Néron, agr., Benoit Goyette, agr.

En 2001, plus de **2 000 000 $** en ristournes ont été retournées à nos **membres entreprises** des caisses participantes.

"Qui dit que les **Caisses** ressemblent aux banques?"

Desjardins Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska

1201, av. St-Paul, Saint-Césaire J0L 1T0, Tél. : 1-888-923-8888, Téléc. : (450) 469-0248

850, boul. Casavant O., Saint-Hyacinthe J2S 7S3, Tél. : (450) 261-8888, Téléc. : (450) 261-8886

0377062

Conférence de

Marc **Trudelle**

L'agronome a des devoirs et obligations envers le client. Ainsi, l'agronome doit, entre autres, bien comprendre les besoins du client, définir clairement le mandat, s'assurer que le mandat relève de sa compétence, fournir au client les explications nécessaires à la compréhension et à l'appréciation de ses services, ouvrir et tenir un dossier client dans lequel sont consignés tous les renseignements pertinents et en assurer la confidentialité, informer le client de toutes modifications au dossier ayant une incidence sur l'étendue du mandat ou sur les honoraires professionnels, en les justifiant, et respecter le Règlement sur l'assurance responsabilité professionnelle des agronomes.

Un agronome responsable, un client confiant

Pour sa part, le client a des responsabilités morales envers l'agronome. Notamment, il doit contribuer à établir une relation de travail efficace avec ce dernier. Pour ce faire, il doit : exprimer clairement ses besoins, fournir à l'agronome des données pertinentes, fiables et véridiques, appliquer les recommandations de l'agronome, informer l'agronome de toutes modifications relatives à l'application des recommandations, assurer un suivi à la mise en application des recommandations de l'agronome et s'acquitter des honoraires et des autres frais selon les modalités de paiement convenues avec l'agronome.

L'agronome doit, entre autres, bien comprendre les besoins du client, définir clairement le mandat, s'assurer que le mandat relève de sa compétence, fournir au client les explications nécessaires à la compréhension et à l'appréciation de ses services.

Par ailleurs, l'adoption du Règlement sur les exploitations agricoles (REA) confirme le rôle de l'agronome concernant la préparation du plan agroenvironnemental de fertilisation (PAEF) et son suivi, la justification d'une nouvelle période d'interdiction d'épandage des matières fertilisantes ainsi que la préparation du bilan de phosphore. De plus, dans le cadre des avis de projet, il doit être signé par l'exploitant et être appuyé de la signature d'un agronome mandaté pour le suivi du projet. Par sa signature, l'agronome atteste que le projet est conforme au REA.

GTA

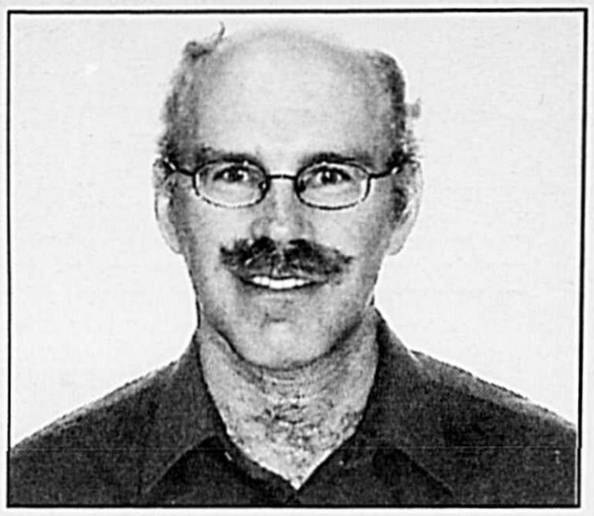
Présentation de Marc Trudelle

Monsieur Trudelle possède un diplôme universitaire de premier cycle (B.Sc.A.) ainsi qu'un diplôme de deuxième cycle (M.Sc.) en sciences agronomiques de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement du campus Macdonald de l'Université McGill. Il possède également dix-sept années d'expérience de recherche et développement en agronomie au Québec, notamment dans la réalisation d'études et de projets portant sur :

- la gestion des engrais organiques et de ferme (fumier et lisier);
- l'utilisation rationnelle des herbicides;
- ainsi que sur la qualité des sols et l'environnement agricole.

Il a également développé son expertise en agroenvironnement par son expérience de travail au Service de recherche en sol du MAPAQ ainsi que dans la région de la Chaudière-Appalaches sur le programme Gestion des surplus de fumier.

Monsieur Trudelle est directeur général de l'Association de gestion des engrais organiques (AGEO), l'organisme de gestion des fumiers du bassin de la rivière Yamaska, et ce, depuis sa création en 1994. Cet organisme a pour mission d'assurer la disposition et l'utilisation agronomique, environnementale et économique de tous les engrais organiques et minéraux du bassin de la rivière Yamaska dans le cadre d'un développement durable de l'agriculture. GTA



Marc Trudelle, M.Sc., agronome, président de l'Ordre des agronomes du Québec, section Saint-Hyacinthe.

Le Règlement sur les exploitations agricoles (REA)

Conférence de

Jean-François
Boulay

Le 13 juin dernier, le gouvernement adoptait le Règlement sur les exploitations agricoles (REA). Entré en vigueur le 15 juin 2002, le REA met l'accent sur la prise en considération, en tout temps, de la capacité de support des sols et de la valeur fertilisante réelle des fumiers. Il préconise des pratiques et des solutions technologiques modernes en fonction de la réalité de chaque entreprise et non plus de normes générales. On ne parle plus d'unités animales (u.a.), mais de production annuelle de phosphore (P205).

Nous retrouvons également une simplification des exigences administratives par le remplacement du certificat d'autorisation par un avis de projet dans certains cas.

Le REA fixe également de nouvelles balises en ce qui a trait à la gestion des déjections animales et autres matières fertilisantes concernant leur stockage, leur épandage, leur traitement d'une part et d'autre part en encadrant mieux la gestion des exploitations agricoles et en assurant une présence accrue sur le terrain.

Enfin, le nouveau règlement impose un temps d'arrêt de deux ans dans les 281 municipalités aux prises avec des surplus de fumiers, appelées zones d'activités limitées (ZAL), pendant lequel aucun nouveau lieu d'élevage porcin ne sera autorisé.

De même, pour une période de 18 mois, aucun nouveau lieu d'élevage porcin ne sera autorisé dans les autres municipalités du Québec, à moins que les déjections animales ne subissent un traitement complet et que le produit qui en résulte ne soit valorisé ou utilisé à l'extérieur d'une ZAL.

Présentation du conférencier

Monsieur Boulay travaille au ministère de l'Environnement depuis 1973. Après avoir occupé diverses fonctions dans différentes directions du ministère, il a été affecté en 1996 à la Direction régionale de la Montérégie à titre de responsable du bureau de Bromont et, depuis octobre 1999, M. Boulay est également responsable du Service agricole de la Montérégie. GTA

MASSEY FERGUSON



SOUPLESSE ET DOUCEUR

Les tracteurs MF de la série 6200 (75 à 120 ch) sont reconnus pour la souplesse de leur transmission et la douceur de leur inverseur. L'ajout de l'option Autodrive améliore le confort et la productivité en permettant le changement automatique de gamme, selon la charge et la révolution du moteur. La vitesse idéale est donc obtenue pour chaque silencieux.

AVANTAGES DU SYSTÈME AUTODRIVE.

- Augmentation de la productivité de 10%
- Réduction de la consommation de carburant de 12%
- Simplification d'opération
- Réduction de la surcharge du moteur et des composantes d'entraînement.



LA FORCE

Nous avons confiance en notre produit, un essai vous convaincra.

MASSEY-FERGUSON
est une filiale à part entière de la société
AGCO CORPORATION DULUTH GEORGIE

groupe SYMAC machinerie agricole
DIVISION DE COMAX

574 chemin des Patriotes Saint-Denis-sur-Richelieu
Téléphone : (450) 787-2812 • Télécopieur : (450) 787-3606

192 rue Sylvestre Saint-Germain-de-Grantham
Téléphone : (819) 395-4434 • Télécopieur : (819) 395-4416

3320 boul. Laurier Sainte-Rosalie
Téléphone : (450) 799-5571 • Télécopieur : (450) 799-2683

Desjardins

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec

GTA

Vous présentent

AGRI-VISION MONTÉRÉGIE

Un partage du savoir

SAINT-HYACINTHE

MARDI 10 DÉCEMBRE 2002

Produits biologiques transformés

Animatrice : Lynn Bourassa, conseillère en transformation et en marketing alimentaire, MAPAQ, Montérégie-Est

9 h 10 *Mot du commanditaire : Services financiers SFL*
9 h 15 Accueil et mot de bienvenue
9 h 20 L'agriculture biologique : un portrait de la situation
Un représentant de la Fédération d'agriculture biologique du Québec
10 h Le supermarché et le bio : où en est-on?
Luc Lambert, Marché Lambert et frères (IGA extra), Saint-Basile-le-Grand
10 h 40 Pause
11 h L'encadrement réglementaire sur les appellations réservées
Arthur Marcoux, agronome, secrétaire, coordonnateur de la filière biologique, MAPAQ, Québec
11 h 30 La certification biologique : comment s'y retrouver
Julie Fréchette, agronome, directrice des services, Québec Vrai
12 h Dîner

La parole aux entrepreneurs

13 h 25 *Mot du commanditaire : Samson Bélair Deloitte et Touche*
13 h 30 Le bio, j'y crois et j'en vis
Témoignage de M. Christian Champigny, « La ferme Champy inc.»
13 h 50 Un fromage au goût de terroir
Témoignage de Mme Suzanne Dufresne, Fromagerie au gré des champs
14 h 10 Nos produits certifiés biologiques
Témoignage de M. Gilles Bigras, Les Vergers Leahy inc.
14 h 30 Le marketing des produits biologiques : des produits authentiques, une communication authentique!
Françoise Beaudet, ingénieure en technologie des aliments, présidente de « En pratique… », formation et conseils
15 h 15 Mot de la fin

Agroenvironnement

Animateur : Charles Bachand, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est

9 h 25 *Mot du commanditaire : EPR* comptables généraux licenciés
9 h 30 Accueil et mot de bienvenue
9 h 45 Le Règlement sur les exploitations agricoles (REA)
Jean-François Boulet, chef du service, MENV, Bromont
10 h 25 Les responsabilités de l'agronome dans le REA : portée et limites
Marc Trudelle, agronome, président de l'OAQ, section Saint-Hyacinthe
10 h 40 Qu'est-ce que le bilan phosphore? Pour qui? Quand? Comment?
Marc Trudelle, agronome, président de l'OAQ, section Saint-Hyacinthe
11 h Été 2002, contamination de la rivière Yamaska par des cyanobactéries : état de situation et cause possible
Sylvain Primeau, analyste-conseil, MENV, Longueuil
12 h Dîner

Animateur : Yves Simard, agronome, Caisse populaire Desjardins de la Rivière Noire

13 h 25 *Mot du commanditaire : Centre régional en Agroenvironnement*
13 h 30 Accueil et mot de bienvenue
13 h 35 Les interventions par bassin versant pour améliorer la qualité de l'eau
Pierre Désourdy, producteur agricole
14 h 15 Le traitement des fumiers : faut y penser
Sylvie Richard, agronome, AGEO
15 h La disposition des animaux morts : une question de santé
Guy Langelier, directeur, Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale (CQIASA), L'Assomption
15 h 45 Mot de la fin

MERCREDI 11 DÉCEMBRE 2002

Lait

Animateur : René Rodrigue, agronome, Centre financier aux entreprises Desjardins du Richelieu

9 h 25 *Mot du commanditaire : CIAQ*
9 h 30 Accueil et mot de bienvenue
9 h 45 Le contrôle de la mammite et des cellules somatiques
Dre Cécile Ferrouillet, DMV, chargée de formation clinique 2002, Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal
10 h 25 Les quotas laitiers : perspectives d'avenir
Sarah-Sophie Julien, chargée de projet, Groupe AGECO
11 h 05 La génétique, plus qu'une question d'apparence - Un principe de base en amélioration des bovins laitiers
(Texte produit par Brian Van Doormaal, M. Sc., directeur du réseau laitier)
Alan Bryson, agronome, responsable de l'expertise-conseil en génétique au CIAQ
12 h Dîner

Animateur : Benoît Daviau, professeur à l'ITA et chef du département GEEA

13 h 30 *Mot du commanditaire : Salon de l'Agriculture*
13 h 35 NOVALAIT inc. - Projets de recherche en production laitière et résultats transférables
Élise Gosselin, agronome, NOVALAIT inc.
14 h 10 Le phosphore et le troupeau
Vincent Girard, Ph. D., agronome, professeur agrégé, Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal
14 h 50 On installe un robot de traite… et après? Expérience d'un producteur sur l'implantation et l'utilisation d'un robot de traite à la ferme
Jean Roy, Ferme Jéronico inc., Nicolet-Sud
15 h 40 Mot de la fin

Porc

Animatrice : Sylvie Girard, agronome, Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska

9 h 55 *Mot du commanditaire : CDPQ et SEPQ*
10 h Accueil et mot de bienvenue
10 h 15 Portrait de la production porcine nord-américaine : où se situe le Québec?
Réjean Leblanc, agronome, agroéconomiste, CDPQ inc.
11 h S'arrêter... parfois la meilleure des actions
Denis Champagne, agronome-consultant, Les Consultants Denis Champagne
12 h Dîner

Animateur : Marius Bélanger, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est

13 h 25 Mot du commanditaire : CIPQ
13 h 30 Temps d'arrêt et réflexions d'un producteur
Roger Tessier, La Ferme des Rêves inc., Lefebvre
14 h 15 Effet des améliorations de la régie sur les rejets et les « besoins environnementaux »
Daniel Schiettekatte, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est
Collaboration de Charles Bachand, agronome, MAPAQ Montérégie-Est
15 h Cohabitation harmonieuse : comment éviter les conflits
Jean-François Aubin et Mathieu Forget, coprésidents de FORGET AUBIN, titulaires d'une maîtrise en analyse des politiques à l'Université Laval
15 h 50 Mot de la fin

JEUDI 12 DÉCEMBRE 2002

Grandes cultures

Animateur : Pierre Lachance, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est

8 h 45 *Mot du commanditaire : Leblanc et Lafrance inc. et SPCC*
8 h 50 Accueil et mot de bienvenue
9 h Flash : la légionnaire
9 h 10 La maturité et la phénologie du maïs
Gilles Tremblay, chercheur, CÉROM
9 h 40 Flash : la chrysomèle des racines du maïs
9 h 50 Comportement du maïs dans un sol froid
Jean-Marc Montpetit, agronome, Pioneer
10 h 20 Flash : le puceron du soya
10 h 30 Contamination des cours d'eau par les herbicides
Isabelle Giroux, spécialiste en sciences de l'environnement, MENV
11 h Flash : la fonte de semis du maïs
11 h 15 Lit de semence et croûtage
Panel de producteurs et Roger Rivest, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est
12 h Dîner

Animateur : David Nobert, agronome, Centre financier aux entreprises Desjardins des Vignobles

13 h 10 Le gaz naturel, une source d'énergie de plus en plus présente dans les régions agricoles:
André Ouellet, directeur des ventes régionales, Gaz Métropolitain
13 h 25 *Mot du commanditaire : Syngenta Semences*
13 h 30 Critères de sélection des farines à pain
Pierre Gélinas, chercheur, CRDA
14 h 10 L'analyse de protéines de votre récolte de blé
Ginette Frigon, technicienne, CÉROM
14 h 40 Optimiser le taux de protéines dans le blé
Roger Rivest, agronome, MAPAQ, Montérégie-Est
15 h 10 Enquête sur les mycotoxines 2002
Yves Dion, chercheur, CÉROM
15 h 40 Le lessivage de l'azote
Panel de conseillers
16 h 30 Mot de la fin

Pour information :

773-6028
778-6530

ou

à votre Caisse Desjardins

COMMANDITAIRES OFFICIELS

Ville de Saint-Hyacinthe

Gaz Métropolitain
Source d'avenir

Mont-Saint-Grégoire
28-29 janvier 2003

- Relève et transfert
- Conservation des sols et de l'eau

Salle La Goudrelle
136, chemin Sous-Bois

Granby
30 janvier 2003

- Économie
- Pomiculture
- Petits fruits

Hôtel Le Castel de l'Estrie
901, rue Principale

"Hâtez-vous"



Épargnez jusqu'à 25 000 $

sur modèles T.J. en inventaire
TJ : 325 - 375 - 475

NEW HOLLAND
L'ÉQUIPE GAGNANTE

Programme d'achat et location en plus des avantages exclusifs à Saint-Guillaume

Un des plus GRANDS vendeurs de batteuses dans l'est du Canada

Machinerie C. & H. inc.

La vraie force des agriculteurs

12, route 122, sortie 170 (nord),
ST-GUILLAUME
(819) 396-2185 • 1-800-268-3088
courriel: mch@machineriech.com

Pour une 9e année dont 3 ans consécutifs Votre équipe de service après-vente se mérite le prix « Prestige » du Président

Achetez votre batteuse
au prix de 2002
Payable 1er janvier 2004
SANS INTÉRÊT Offre valide jusqu'au 31 décembre 2002



Agroenvironnement - 10 décembre 2002

Le traitement des fumiers : faut y penser !

Conférence de

Sylvie
Richard

Plusieurs producteurs en production animale se questionnent sur le traitement des fumiers et lisiers. C'est probablement parce qu'ils ont de plus en plus de difficultés à trouver des receveurs pour valoriser leurs déjections animales. Et ils s'achètent des terres à prix fort.

D'importantes raisons d'y penser... et d'agir

Comment expliquer cela? Qu'est-ce qui manque pour que le traitement se mette en branle? Quelles sont les conditions à réunir pour que les producteurs aient d'autres possibilités quant à la situation actuelle?

Alors, le traitement des fumiers et lisiers, il faut y penser parce que ...

- le bassin de la rivière Yamaska est en surplus
- les superficies d'épandage sont de plus en plus difficiles à trouver
- les sols du territoire sont plutôt riches en phosphore
- les fumiers et lisiers doivent mieux répondre aux besoins des cultures et des receveurs
- le voisinage est sensibilisé à la qualité de l'environnement et incommodé par les odeurs des engrais de ferme.

Il faut y penser aussi parce qu'il faut être certain que la technologie choisie répond au besoin de l'entreprise et que les coûts du traitement sont importants (rapport coût/bénéfice). Pour en venir à des solutions concrètes, il faut y penser à l'échelle de la ferme, mais surtout à l'échelle du territoire.

Le traitement dans le bassin de la Yamaska se concrétisera sous plusieurs conditions : techniques, économiques et sociales. Chose certaine, il est d'abord essentiel de connaître les entreprises en surplus de phosphore et celles capables d'en recevoir (via le bilan de phosphore). Il est tout aussi essentiel de rassembler les volumes en surplus des entreprises pour minimiser les coûts de gestion.

Une spécialiste de la gestion du fumier

Pendant plus de cinq ans, la Fédération des



producteurs de porcs du Québec a retenu les services de madame Richard. Elle a contribué à tous les comités de travail du *Plan agroenvironnemental de la production porcine* dont celui du Groupe de travail « Transfert technologique ». Ce groupe d'experts et de praticiens évalue les techniques et technologies de gestion et de traitement des lisiers de porc.

Depuis près de trois ans, madame Richard fait partie de l'équipe de l'AGEO : l'organisme de gestion des fumiers du bassin de la rivière Yamaska. Elle y a la responsabilité des services collectifs et est donc toujours active dans le dossier du traitement des fumiers et lisiers.

Production laitière - 11 décembre 2002

Les quotas laitiers : un actif surévalué?

Conférence de

Sarah-Sophie
Julien

Sarah-Sophie Julien est chargée de projet pour le Groupe AGECO.

Contenu de la conférence

Comme on le sait, le secteur laitier canadien est régi par un système de gestion de l'offre. Ceci implique que les producteurs laitiers produisant pour le marché domestique doivent se doter d'un quota de production. Or, au cours des dernières années, le quota laitier suscite l'attention à cause de la forte croissance de son prix. Cette inflation, combinée aux négociations qui ont cours dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), crée beaucoup d'incertitude pour les producteurs et autres intervenants du secteur laitier. L'impact de changements susceptibles d'affecter la valeur des quotas est majeur compte tenu du prix actuel de cet actif. En effet, en août 2002, la valeur de la capitalisation des quotas laitiers s'élevait à plus de 8,9 milliards de dollars au Québec. Cet actif représente en moyenne plus de 50 % de la valeur des fermes dans cette province. À titre comparatif, l'achat d'une trentaine de vaches au Québec aurait coûté en août dernier environ 750 000 $ uniquement en droit de produire, alors qu'avec cette même somme à New York, un producteur peut s'acheter 75 vaches et tout l'équipement associé à l'exploitation de ces vaches.

Dans pareil contexte, il semble donc opportun de discuter des différents éléments susceptibles d'affecter l'avenir des quotas laitiers. Notre conférence sera donc structurée comme suit : d'abord, nous discuterons des pressions internes et externes pouvant être favorables ou défavorables au maintien du système de quota. Par la suite, afin de nous aider à comprendre le phénomène d'inflation du prix du quota, nous allons discuter des résultats d'une étude qui s'est penchée sur la différence de prix qui existe entre le Québec et l'Ontario. Finalement, nous aborderons le thème de la compétitivité des fermes laitières québécoises avant de conclure.



ici

Pour votre assurance agricole, c'est Promutuel.

On est de la région. On est solide financièrement. Et l'assurance agricole, c'est notre spécialité depuis des générations. C'est pour ça que Promutuel demeure le plus important assureur agricole au Québec. C'est aussi pour ça que nos produits et nos conseils sont si reconnus auprès des producteurs agricoles.

Assurance
HABITATION
AUTOMOBILE
DES ENTREPRISES
AGRICOLE

Saint-Liboire · 793-4471
1 800 361-0087

PROMUTUEL
Bagot

Une vision humaine de l'assurance

0370708

DOMAINE DE L'ÉRABLE
de Ste-Rosalie



À votre service depuis 1973

La famille Bazinet en est rendue à sa 3e génération.

Avec toute l'expérience acquise au cour de ces années, nous avons maîtrisé l'art de recevoir.

Spécialités :
- MARIAGES (programmes clés en main)
- MARS ET AVRIL
  C'EST LE TEMPS DES SUCRES
  BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
- BANQUETS
- RÉCEPTIONS de tous genres

30 ans d'excellence
Toujours avec la famille Bazinet



Buick 1936
Maintenant propriété de la famille Bazinet

Laissez-nous coordonner votre événement!

DOMAINE DE L'ÉRABLE

Sortie 138 Autoroute 20 est
Sortie 140 Autoroute 20 ouest
40 rang des Érables

Pour information :
(450) 799-3322
1 888 799-332
Les coordinateurs :
Réjean - Chantal - Michaël
www.domainedelerable.com

0378378

La production laitière, une question d'équilibre

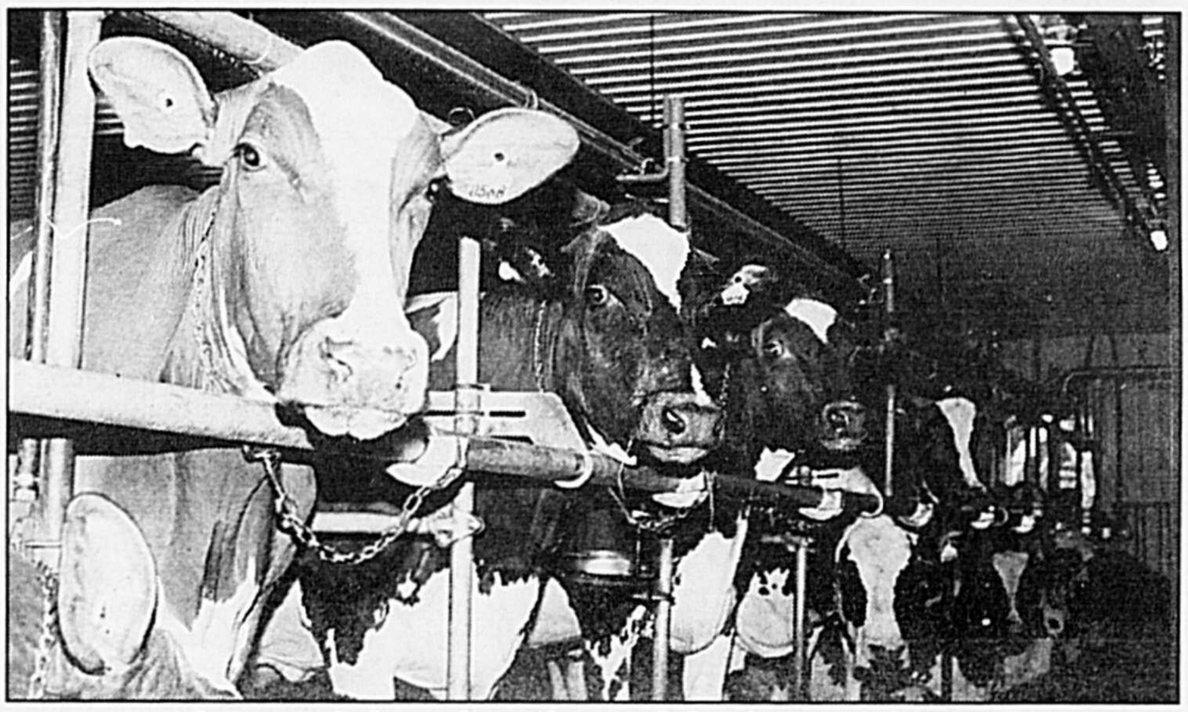


Jean
Labbé

Technologiste agricole
conseiller en production
animale Ministère de
l'Agriculture, des Pêcheries et
de l'Alimentation Sorel-Tracy

Une question d'équilibre, voici le thème retenu cette année pour vous convier à cette rencontre d'information en production laitière. Cette question d'équilibre ne fait pas simplement référence à une juste proportion des nutriments dans la ration alimentaire, elle concerne plutôt l'efficacité de la ferme et sa capacité d'adaptation aux nouvelles réalités des années 2000. Comme vous le savez, les techniques de production ont évolué énormément depuis quelque temps, des technologies que l'on croyait irréalisables sont maintenant accessibles. Devant l'étendue de ces nouvelles façons de faire, le producteur doit être à l'affût, il doit analyser et comprendre les différentes situations qui se présentent à lui de manière à prendre des décisions éclairées.

Cependant, il ne faut pas croire que l'implantation de ces technologies est impossible pour la petite entreprise, il existe une foule de domaines qui peuvent être améliorés sans investissement supplémentaire. Le programme d'amélioration génétique par exemple; si l'on fait le choix d'un taureau en insémination artificielle, le résultat de cette sélection ne sera connu que 2,5 à 3 ans plus tard, lorsque l'animal sera en lactation. Les investissements sur les frais d'élevage sont donc majeurs : a-t-on utilisé les bons outils pour faire les bons choix? Les techniques de traite sont également importantes : sommes-nous prêts à changer nos routines pour améliorer la santé de la glande mammaire et la qualité de notre lait? Pour ce qui est de l'alimentation, des excès ne sont pas synonymes de production supérieure. L'amélioration, ou plutôt l'évolution de l'entreprise, consiste à remettre en question des façons de faire que l'on croyait jusque-là adéquates. La pérennité de l'entreprise est directement reliée à son ouverture, à sa souplesse et à sa capacité d'accepter le changement. GTA



Agri-Vision est l'occasion idéale pour les producteurs de faire le point sur les nouvelles techniques en production laitière.

Le contrôle de la mammite et des cellules somatiques

Conférence du

Dre Cécile
Ferrouillet

La docteure Cécile Ferrouillet est chargée de formation clinique 2002 à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal.

La qualité du lait est un souci constant pour les éleveurs et il y a une forte pression de l'industrie laitière pour diminuer le taux de cellules somatiques dans les troupeaux.

L'exposé ***Le contrôle de la mammite et des cellules somatiques*** envisage les méthodes de contrôle de la mammite et des cellules somatiques. Un rappel de l'anatomie et de la physiologie de la glande mammaire permettra d'établir l'origine des cellules et l'importance des mécanismes de défense de la glande mammaire. Nous verrons ensuite les facteurs favorisant l'émergence des mammites et les différents germes en cause. Après une courte classification de ces pathogènes (environnementaux et contagieux), nous envisagerons leur prévalence dans les troupeaux du Québec. À travers l'exemple concret d'un troupeau avec un fort taux de cellules somatiques, nous proposerons une démarche pour identifier les pathogènes et les facteurs de risque pour ensuite aborder les principales mesures à mettre en oeuvre. GTA

Votre partenaire financier

En faisant de Financement agricole Canada (FAC) votre partenaire financier, vous aurez accès à des spécialistes en financement agricole – à des gens qui comprennent que votre entreprise est différente des autres.

Un partenariat avec nous aujourd'hui... vous permettra d'assurer, grâce à notre expertise, la croissance future de votre entreprise. FAC est le plus important prêteur à terme de l'industrie agricole canadienne.



L'équipe de St-Hyacinthe-Granby est là pour vous!

Communiquez avec votre bureau local au 1 800 387-3232

1re rangée : Adrien Laroche, Marilyse Laflamme, Julie Harvey, Nadia Bensalah, Marc-André Rioux, Lucie Lefebvre, Luc Coulombe, Charles Gauvin, Justin Coutu, Normande Sicotte et Vincent Giard

2e rangée : Paul Lecomte et Josée Mailloux

fac Financement agricole Canada
L'agriculture... notre raison d'être.

Canada

1707030

Félicitations !



De gauche à droite: Jean-Pierre Lambert, Vice-président Banque Nationale Montérégie, Éric Girard, directeur de comptes Banque Nationale, Hélène Leclerc, Serge Roy, Suzanne Martin, Donald Fontaine, Fabien Fontaine, Jacques Belda de l'équipe Délimax et Gustave St-Martin, directeur principal Services aux entreprises agricoles Banque Nationale.

La Banque Nationale est fière
d'avoir collaboré au succès de
« **Délimax Veaux Lourds Ltée** »
depuis ses débuts.
Nous tenons à féliciter
les dirigeants pour l'obtention du
« **Grand Prix de l'entrepreneur, secteur agroalimentaire** »,
dans le cadre du
« **Prix Mondial des Affaires** ».

Services aux entreprises agricoles
1355, Gauvin, bureau 2500
St-Hyacinthe
(450) 773-9337
1 866 773-9337

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

0378474

Production laitière - 11 décembre 2002

La génétique, plus qu'une question d'apparence – Un principe de base en amélioration des bovins laitiers

Conférence de

Alan
Bryson

Le conférencier Alan Bryson, agronome et responsable de l'expertise-conseil en génétique au CIAQ, présentera le 11 décembre un texte écrit par Brian Van Doormaal, M.Sc., directeur, Réseau laitier canadien.

Voici une présentation qui met l'accent sur la compréhension des évaluations génétiques et leur relation avec les caractères phénotypiques. Elle permettra de découvrir l'impact de la classification des animaux et du contrôle laitier sur l'estimation du potentiel génétique et son expression.

Des sujets tels que phénotype, génotype, environnement et autres seront traités pour démystifier les évaluations génétiques. Les tendances en progrès génétique au Canada et les principes de base en génétique seront également des sujets de discussion dans la présentation

NOVALAIT inc. - Projets de recherche en production laitière et résultats transférables

Conférence de

Élise
Gosselin

NOVALAIT inc. constitue un modèle d'affaires bien particulier, unique au Québec et au Canada, car les producteurs et les transformateurs laitiers du Québec y sont à la fois actionnaires à 50 % et utilisateurs des résultats de la recherche. NOVALAIT inc. porte des actions pour établir et faire connaître les axes prioritaires de recherche des producteurs et des transformateurs laitiers; elle gère des investissements en recherche ainsi que des activités de transfert et de valorisation.

Durant l'année 2001-2002, NOVALAIT inc. a initié la mise sur pied du Réseau de recherche sur la mammite bovine, premier réseau de recherche pancanadien en production laitière. Ce réseau mobilise 34 chercheurs de neuf universités répartis dans

SUITE EN PAGE C17

Cultivez les valeurs sûres

Les résultats utilisés par NK® proviennent EXCLUSIVEMENT du Québec.

N2555Bt 2700 UTM

86S de plus l'hectare sur 4 ans	1999 à 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N2555Bt	9,857	23,5	1368,33 $
Pioneer 38C17	9,270	23,6	1282,81 $
	122 comparaisons		

Sommaire de Performances 2 ans	2001 - 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N2555Bt	9,800	25,8	1330,85 $
Pioneer 39D82	9,460	24,6	1298,97 $
	34 comparaisons		

N27-M3 2775 UTM

40S de plus l'hectare sur 4 ans	1999 à 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N27-M3	9,635	23,5	1334,59 $
Pioneer 38W36	9,403	24,3	1294,44 $
	94 comparaisons		

14S de plus l'hectare sur 3 ans	2000 à 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N27-M3	9,526	24,6	1307,74 $
Dekalb DKC39-45	9,284	22,8	1293,92 $
	25 comparaisons		

N3030Bt 2850 UTM

79S de plus l'hectare sur 5 ans	1998 à 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N3030Bt	10,382	24,2	1430,51 $
Pioneer 38P05	9,705	22,9	1351,75 $
	182 comparaisons		

20S de plus l'hectare sur 2 ans	2001 - 2002[1]		
	Rendement (tm/ha)	Humidité (%)	$ brut /ha[2]
NK N3030Bt	10,098	24,8	1383,49 $
Pioneer 38A25	10,016	25,5	1363,43 $
	104 comparaisons		

[1] Les moyennes présentées sont pondérées en fonction du nombre de sites à chaque année de la comparaison.
[2] Revenu brut/ha: 148,00 $/tm moins 1,18 $/tm par point d'humidité au-delà de 15,5 %.

Les comparaisons de rendement en maïs incluent toutes les comparaisons disponibles chez NK.

NK. Une nouvelle façon de penser.™

Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant NK dès aujourd'hui !

Ou composez le 1 888 300-0147.

www.nkcanada.com
Courriel : nkseeds.canada@syngenta.com

Tous les produits sont des marques de commerce de leur titulaire respectif.

03777761

Production laitière - 11 décembre 2002

On installe un robot de traite... et après

Conférence de

Jean
Roy

Pour plusieurs, la traite des vaches demeure une tâche astreignante et répétitive qui demande une présence humaine deux fois par jour, sept jours par semaine. Devant cette réalité, devant le fait que les troupeaux sont plus gros et qu'il est difficile de trouver une main-d'œuvre qualifiée et stable, un nombre grandissant de producteurs songent à la possibilité d'installer un robot de traite. Cependant, avant de faire l'achat d'un tel équipement, il vaut mieux prendre beaucoup d'informations et s'assurer qu'il pourra s'adapter à notre entreprise.

Monsieur Jean Roy, producteur laitier de Nicolet-Sud, a adopté cette technologie depuis maintenant deux ans. Il viendra nous raconter son expérience et en profitera pour répondre aux questions les plus fréquemment posées, c'est-à-dire :

- Comment le robot se comporte devant des situations hors de l'ordinaire?
- Comment se fait l'adaptation des taures?
- L'effet sur la qualité et la quantité de lait?
- Santé du troupeau et de la glande mammaire?
- Bien-être animal?
- Doit-il réformer des animaux qui ne s'adaptent pas bien et si oui, quel est le pourcentage?
- Économie réelle de temps?
- La supervision de la traite doit-t-elle être constante?
- Temps nécessaire pour faire la transition complète à cette technique?

En fait, est-ce que cet équipement est fonctionnel et répond aux attentes? Et quel est son effet sur la qualité de vie? GTA

SUITE DE LA PAGE C16

cinq provinces et un centre de recherche de Agriculture et Agroalimentaire Canada, le CRDBLP. En décembre 2001, Valorisation-Recherche Québec (VRQ) a octroyé au réseau 1,39 M $ pour quatre ans.

Une autre initiative particulière de NOVALAIT inc. a été la mise sur pied du Réseau de fermes pilotes, afin de favoriser l'implantation à la ferme de nouvelles connaissances, pratiques ou technologiques issues de la recherche. Une enveloppe totale de 125 000 $ a été réunie pour le lancement en juin dernier d'un appel d'offres de projets de validation réalisés dans le cadre du Réseau de fermes.

Au cours de l'exercice 2001-2002, les investissements en recherche de NOVALAIT inc. ont été de 489 761 $. Pendant cette période, 25 projets, dont 17 en production, étaient sous contrat en cours de réalisation et ont représenté des investissements totaux de l'ordre de 2,21 M $. Un survol des objectifs, résultats et applications de projets en production laitière supportés par NOVALAIT inc. sera présenté lors de la conférence de l'agronome Élise Gosselin.

GTA

Le Summum de protection!

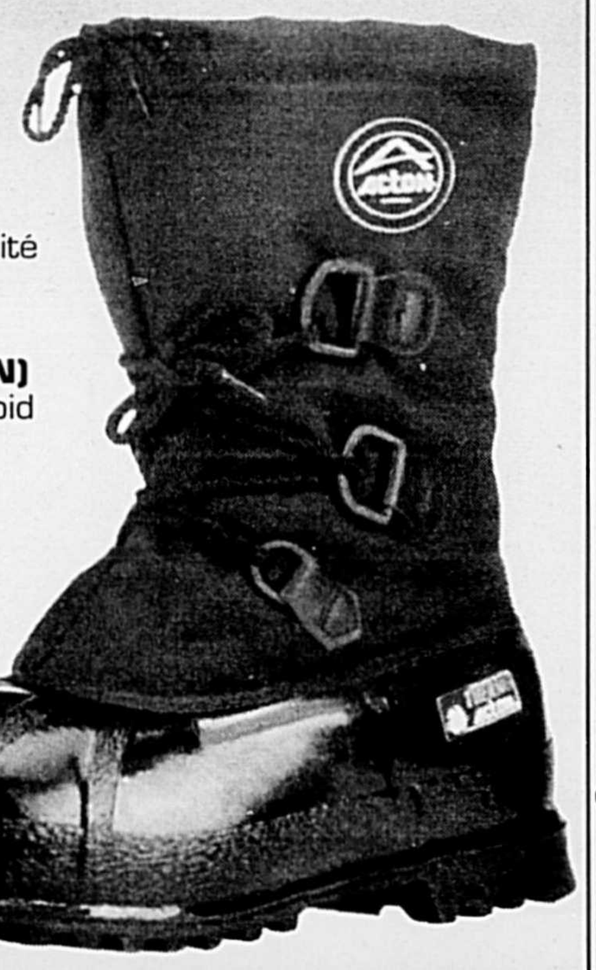
CANADA ACTON AirBoss

FABRIQUÉ À LA MAIN



THERMO FABRIQUÉ AU

- **Tige de nylon laminée de polyester hydrofuge**
  - protège du froid
- **Chausson thermal ACTON**
  - laine/polypropylène/Radiantex
  - conserve la chaleur ambiante
  - permet l'évaporation de l'humidité autour du pied
  - amovible
- **Semelle IGLOO (exclusif ACTON)**
  - excellente isolation contre le froid
  - permet la circulation de l'air
- **Base THERMO 9 MM ACTON** ENTOURANT TOUT LE PIED
  - caoutchouc naturel
  - isole du froid
  - demeure souple au grand froid
  - semelage antidérapant
  - résistante & durable
  - fabriquée à la main au Québec
  - imperméable à 100 % !



PETITS ET GRANDS Antonio MOREAU 1939 TRAVAILLEURS

Depuis 63 ans

CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE
1805 Des Cascades, St-Hyacinthe J2S 3J4
Tél.: (450) 774-4828 • Fax: (450) 774-3266

GALERIES ST-HYACINTHE
3200 Laframboise, St-Hyacinthe J2S 4Z5 (entree #1)
Tél.: (450) 774-3621

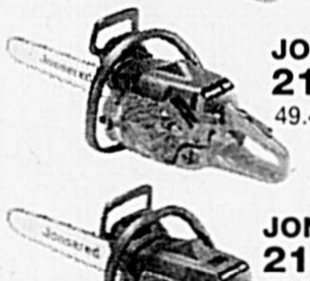
LES PROMENADES DE SOREL
450, Boul. Poliquin, Sorel J3P 7R5
Tél.: (450) 746-0832

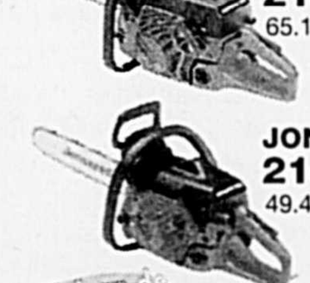
DRUMMONDVILLE
965, boul. St-Joseph, Drummondville J2C 2C4
Tél.: (819) 479-7388 • Fax: (819) 479-7389

GALERIES D'ACTON
1530, rue Acton,
Acton Vale, J0H 1A0
Tél.: (450) 546-4419

0378377

Jonsered


JONSERED 2141 TURBO
40.8 cc, 2.0 kw, 4.7 kg 16"
409,95 $


JONSERED 2145 TURBO
45.0 cc, 2.2 kw, 4.7 kg 16"
459,95 $


JONSERED 2150 TURBO
49.4 cc, 2.3 kw, 4.7 kg 16"
499,95 $$


JONSERED 2165 TURBO
65.1 cc, 3.4 kw, 6.0 kg 16"
719,95 $

JONSERED 2149 TURBO
49.4 cc, 2.3 kw, 4.9 kg 16"
559,95 $



OFFRE SPÉCIALE DE JONSERED

Valeur de 80 $ Trousse «cutter» Jonsered

JONSERED 2159 TURBO
59.0 cc, 3.0 kw, 5.6 kg 16"
649,95 $

Pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks

LAGANIÈRE MINI-MOTEUR enr

2646, av St-Joseph, secteur Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe Tél.: (450) 774-9035

FENDEUSE À BOIS EN STOCK

0377068

Sauvez jusqu'à 120 $

On peut s'en parler ?

Contact Direct



Forfait MIKE 25

Obtenez contact direct illimité (jour) pendant 3 mois Plus contact direct illimité (soir et fin de semaine) pour la durée de votre terme

MIKE TELUS

DARSIGNY Communication

892, des Cascades Ouest Saint-Hyacinthe

Centre-Ville (450) 773-1988

0382940

Production porcine - 11 décembre 2002

Cap sur l'amélioration continue en production porcine



Daniel **Schiettekatte**

Agronome
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Granby

Nous sommes actuellement en période de réflexion à la grandeur du Québec sur l'avenir de la production porcine. Bien sûr, ça ne fait pas le bonheur de tous, en particulier les producteurs - entrepreneurs qui prévoyaient l'expansion de leur entreprise, mais comme on ne peut rien y changer pour l'instant, on devra essayer de prendre ça du bon côté…

On pourrait prendre ce temps d'arrêt pour réfléchir. Comment puis-je améliorer la rentabilité de mon entreprise et de mes actions? Devrais-je me jumeler à une autre entreprise ou acheter un voisin pour compléter mon entreprise et ainsi résoudre mes problèmes de mise en marché ou d'achat de porcelets?

Agri-Vision, un tour d'horizon

Les différentes conférences de la journée nous aideront à explorer la question. Dans un premier temps, nous ferons un tour d'horizon de la production ici et ailleurs en Amérique du Nord, puis nous descendrons au niveau de l'entreprise agricole et ses éléments de rentabilité seront repris en détail. En après-midi, nous aurons l'exemple d'une entreprise qui s'est positionnée et qui a fait des choix pour garantir son avenir, la Ferme des Rêves inc.

Nous continuerons avec les différents éléments à étudier pour réduire nos « besoins environnementaux » et terminerons avec une réflexion sur l'étude de propositions parfois régionales, parfois locales, pour améliorer la cohabitation et le « bon voisinage ».

Vous êtes donc tous invités à participer à cette journée de conférence en production porcine. GTA

Maintenant disponible chez Automobile Inter-Action

REMORQUES

CARGO MAX

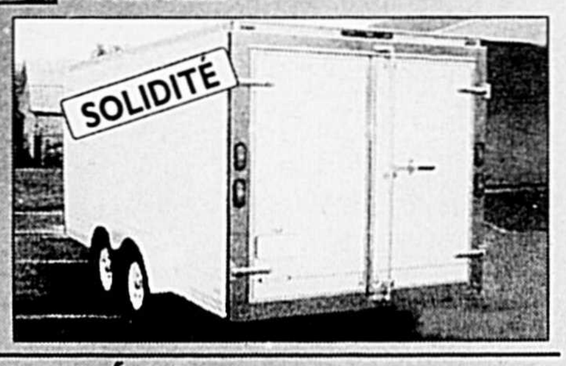
DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

FABRIQUÉES AU QUÉBEC



Équipement standard
- Structure aluminium exclusive
- Coin avant aluminium brossé
- Panneaux aluminium .040 collé
- Cadrage porte arrière (acier galvanisé)
- Porte service 32 x 69 (Tandem)
- Toit translucide
- Pare-pierre avant
- Ventilateur de toit
- Lumière intérieure
- Longeron 2 x 4 x 1/4 (tube)
- Essieux Torflex 3 500 lbs
- Frein électrique (Tandem)
- Antirouille

Options disponibles
- Frein hydraulique
- Barre d'attache intérieure
- Plancher aluminium
- Mur intérieur 1/2
- Mur intérieur plastique blanc
- Support de toit
- Isolation
- Essieux Torflex 5 000 lbs
- Rampe arrière amovible
- Couleur (peinture)



Plusieurs grandeurs disponibles. Également sur mesure.

LES AUTOMOBILES INTER-ACTION INC.

LUNDI AU VENDREDI : 9 h à 21 h
•
SAMEDI : 10 h à 16 h

SAINT-HYACINTHE 774-2227

4885, boul. Laurier, St-Hyacinthe (secteur Douville)

www.autointeraction.com • Sans frais : 1-877-774-2257

0378318

Cohabitation harmonieuse : comment éviter les conflits?

Conférence de

Jean-François **Aubin**

et

Mathieu **Forget**

FORGET AUBIN
Consultants en analyse des politiques
Affaires municipales • Agriculture • Environnement

Au cours des dernières années, le développement des activités agricoles, et notamment de la production porcine, a fréquemment suscité des conflits de cohabitation à l'échelle locale et régionale. Les impacts négatifs de ces conflits sont multiples et concernent autant le milieu agricole, le milieu municipal que la population en général. La problématique sociale envers le développement de la production porcine a atteint un tel niveau que le ministre de l'Environnement a décrété en juin dernier un moratoire de 18 à 24 mois sur le développement de projets porcins. Il a aussi mandaté le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) de tenir une commission sur le développement durable de la production porcine.

Le bilan d'une étude provinciale

Jean-François Aubin et Mathieu Forget travaillent depuis plus de quatre ans dans le domaine de la cohabitation entre les activités agricoles et non agricoles dans les localités du Québec. Leur présentation du 11 décembre, intitulée *Cohabitation harmonieuse : comment éviter les conflits?*, se basera principalement sur les résultats de l'étude provinciale *Cohabitation en milieu rural : bilan et perspectives*. Ils ont réalisé cette étude entre 1999 et 2001 dans le cadre du groupe de travail *Un environnement à valoriser* qui a pris forme suite à la Conférence sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois de mars 1998 tenue à Saint-Hyacinthe.

Cette étude a permis d'analyser les cas de huit municipalités du Québec dans lesquelles des établissements porcins ont voulu s'implanter. Pour chacun des cas, une série d'intervenants ont été rencontrés pour échanger sur la situation qui a été vécue dans leur localité. Afin d'obtenir une pluralité d'opinions, nous avons discuté avec une cinquantaine d'intervenants provenant des milieux suivants : agricole (producteurs et syndicats de base de l'UPA), municipal et régional (élus municipaux et représentants de MRC), environnemental (conseils régionaux en environnement) et citoyen (comités de citoyens). Des entrevues complémentaires ont été menées auprès de membres de coopératives agricoles ou de compagnies privées ainsi qu'auprès des directions régionales du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation touchées par les municipalités étudiées. Au total, une cinquante d'entrevues d'une durée moyenne de deux heures ont été effectuées. GTA

Production porcine - 11 décembre 2002

Temps d'arrêt et réflexion d'un producteur

Témoignage de

Roger
Tessier

Le règlement sur les entreprises agricoles (REA) limite l'augmentation de la production; dans ce contexte, est-il possible d'améliorer votre rentabilité tout en respectant la réglementation du REA?

En 1999, la Ferme des Rêves, propriété de la famille Tessier de Lefebvre, était un producteur de porc de type finisseur. La famille Tessier obtenait alors des performances de production tout à fait acceptables. Toutefois, avec l'analyse de ces performances, monsieur et madame Tessier ont su qu'ils pouvaient faire mieux : ils avaient une insatisfaction concernant l'irrégularité de l'approvisionnement en porcelets. En plus, ils désiraient que leurs fils s'associent à l'entreprise.

Ils décidèrent alors de transiter vers une entreprise de type naisseur-finisseur. Ils choisirent de construire des bâtiments des plus modernes, de pratiquer les techniques d'élevage les plus à l'avant-garde et surtout d'appliquer beaucoup de rigueur dans leur travail. Les résultats furent spectaculaires. En moins de trois ans, la Ferme des Rêves a réussi à obtenir des performances en maternité et en engraissement qui se classent parmi les meilleures au Québec. Ainsi, on peut noter une productivité de 26,6 porcelets sevrés par truie. Leur taux de conversion alimentaire est de 2,44 et la durée moyenne d'engraissement pour la phase 25 à 108 kg est de 94 jours, soit un gain moyen (GMQ) de 883 grammes par jour. Ces performances d'élevage ont permis à la Ferme des Rêves d'augmenter son bénéfice net par porc de 12 $ à 35 $ en incluant la main-d'œuvre familiale et le remboursement des intérêts.

Dans sa conférence, M. Roger Tessier témoignera des mesures prises, autant en maternité, en pouponnière qu'en engraissement, pour obtenir cette haute productivité. L'application rigoureuse des normes de biosécurité, l'utilisation d'une génétique supérieure, la pratique des techniques d'adoption et de gavage des porcelets, l'utilisation de bâtiments modernes correspondant aux nouvelles normes d'élevage et surtout l'habitude de travailler avec minutie et rigueur sont les raisons des succès obtenus par monsieur Tessier et sa famille.



Roger Tessier, de la Ferme des Rêves

Monsieur Tessier vous invite donc à venir le rencontrer à la journée porc d'Agri-Vision qui se tiendra le mercredi 11 décembre au Domaine de l'Érable de Sainte-Rosalie.

S'arrêter... parfois la meilleure des actions

Conférence de

Denis
Champagne

La production porcine est en période de bouleversements profonds depuis quelques années. Les changements se bousculent aux portes des porcheries et cela à tous les niveaux de production : traçabilité, CSRA, ASRA, protection de l'environnement, bilan phosphore, nouvelles méthodes de production, etc. Plusieurs producteurs sont en état de choc et les effets secondaires devant tous ces changements sont nombreux, comme le découragement, la panique, la frustration, le désintéressement et parfois même la paralysie. Que faire?

La survie d'une entreprise passe par son adaptation aux changements et non par sa résistance à ceux-ci. Les producteurs ont deux ans pour réfléchir (du premier juin 2002 au 31 mai 2004). Dans la conférence S'arrêter... parfois la meilleure des actions, Denis Champagne présentera les points à vérifier durant cette période de réflexion. Il aidera les producteurs à prendre les bonnes décisions dans une vision globale et dans un esprit de continuité, tout en faisant place aux objectifs de chaque propriétaire.

Qu'est-ce qui est le plus important : la productivité ou le nombre de porcelets vendus? La vitesse de croissance, est-ce payant? Un taux de conversion bas, est-ce un objectif à atteindre? Voici quelques pistes de réflexion...

Au plaisir de trouver des réponses avec vous...

Denis Champagne a 25 ans d'expérience en production porcine comme agronome, plus particulièrement en ce qui concerne l'alimentation et la régie d'élevage. Depuis 1992, il est responsable du service technico-économique du Groupe Évolu-Porc qui compte actuellement quelque 80 membres.

LONGTEST
DIRECTION CENTRE-VILLE SAINT-HYACINTHE
LA VRAIE solution en matériel électrique
PLACE LÉVELCO
Distributeur spécialisé
Éclairage et matériel électrique
VOTRE FOURNISSEUR DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
Distributeur de matériel électrique depuis 1948 au centre-ville de Saint-Hyacinthe
Toujours présent et à l'écoute de vos besoins
Heures d'affaires :
Lundi au Mercredi : 9 h à 17 h 30
Jeudi et Vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
COMPTOIR ÉLECTRIQUE | PERSONNEL QUALIFIÉ | COMPTOIR ÉCLAIRAGE
Tous genres d'ampoules disponibles
CHAUFFAGE AÉROTHERME AGRICOLE
AÉROTHERME AGRICOLE
La chaleur... à la ferme
Idéal pour l'utilisation dans les laiteries et les gîtes d'animaux.
Le FUHGX-5T a été conçu et fabriqué pour répondre aux normes et aux spécifications de Hydro Manitoba, réputée pour exiger les plus hauts standards dans les installations de produits de chauffage pour des bâtiments agricoles.
Tout a été mis en oeuvre pour rendre cet appareil très sécuritaire.
stelpro Design
PLINTHE ÉLECTRIQUE
AÉROCONVECTEUR DE PLAFOND
LONGTEST
Une relation de confiance établie depuis 1948
PLACE LÉVELCO Distributeur spécialisé
1405, rue Saint-Antoine (centre-ville) Saint-Hyacinthe
www.longtest.pj.ca longtest@hycgocable.ca
Commandes et informations
Local 450 774-3661
Ext. : 1-800-363-1343
Téléc. : (450) 778-7042
Livraison partout au Québec
AGRICOLE - INDUSTRIEL - COMMERCIAL
0377311

Ariens
• Qualité • Puissance • • Intelligence •
L'avantage Ariens
Chasse-Neige
Sno-Thro
Sno-Thro[MD] 1028 (924116)
Chasse-neige de luxe à action 2 phases
- Moteur Tecumseh® 4 temps Snow King de 10 CV - Tête en L
- Déblaiement sur 71 cm (28 po)
- 6 vitesses avant et 2 arrière
- Déflecteur de tuyère d'éjection
- Goupille verrouillable pour une traction à une ou deux roues
- Poignées chauffantes
- Phare encastré
- Démarreur électrique de 110/120 volts et à rappel.

2 149,99 $
PRIX SPÉCIAL EN MAGASIN
Le moteur Tecumseh® est couvert par une garantie exclusive de trois ans.
3 ANS GARANTIE LIMITÉE CONSOMMATEUR
ATELIERS TANGUAY
VENTE • SERVICE
RÉPARATION DE SCIES À CHAÎNE
TONDEUSES - SOUFFLEUSES
PETITS MOTEURS - TRACTEURS
YVON DEMERS, PROP.
TÉL.: 773-3708
HEURES D'OUVERTURE Lundi au mercredi : 8 h 30 à 17 h 30 Jeudi jusqu'à 20 h et vendredi : 8 h 30 à 18 h Samedi : 8 h 30 à midi
17360, rue Saint-Louis
Secteur Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe
037707

Portrait de la production porcine nord-américaine : où se situe le Québec?

Conférence de

Réjean
Leblanc

Les producteurs de porcs du Québec ont présentement à relever des défis importants et ils le font quotidiennement dans leurs entreprises. Le Québec a su développer un secteur porcin dynamique et reconnu à l'extérieur de ses frontières. Par contre, dans ce contexte, les producteurs de porcs en savent peu sur ce qui se passe ailleurs.

Des réponses à vos questions

Par un survol rapide, Réjean Leblanc veut situer le Québec à l'intérieur de la production porcine nord-américaine. Il y a tant de questions soulevées : combien de porcs le Québec produit-il comparativement aux autres provinces canadiennes et aux principaux états producteurs des États-Unis? Quel est le troupeau reproducteur québécois versus celui du Canada? Quels sont les nouveaux pôles de production en Amérique du Nord? Quelle est la structure du secteur porcin dans les autres provinces et aux États-Unis? De plus, le conférencier commentera brièvement certains éléments du coût de production entre le Québec et les autres provinces canadiennes, de même que ceux de certaines régions aux États-Unis. La conférence *Portrait de la production porcine nord-américaine : où se situe le Québec?* permettra également de souligner les éléments uniques en faveur de la production porcine au Québec, dont l'ASRA. Le Québec demeure une option numéro un pour produire des porcs.



Réjean Leblanc, agroéconomiste, Centre de développement du porc du Québec inc.

Parcours professionnel

Après avoir travaillé tout un été dans les porcheries, la passion de Réjean Leblanc pour ce secteur l'amène à orienter des projets d'études en agroéconomie vers la production porcine. Voulant acquérir une expérience pratique, il a aussi oeuvré comme technicien en production porcine pendant près de deux ans. Par la suite, comme sa formation principale est l'agroéconomie, il désirait ardemment travailler en financement et c'est pourquoi il a travaillé comme directeur de compte pour une institution financière pendant trois ans. Ce passage en finance lui a apporté une expérience importante en analyse de crédit et en gestion financière. Depuis mars 2001, il fait partie du Centre de développement du porc du Québec où il peut mettre à profit son expérience pratique au champ ainsi que celle de la finance dans ses différents projets au CDPQ inc.

Effet des améliorations de la régie d'élevage sur les rejets et les « besoins environnementaux »

Conférence de

Daniel
Schiettekatte

La production porcine, comme la plupart des élevages, produit des fumiers dont l'utilisation la plus simple est la fertilisation des cultures. Depuis 25 ans, l'intensification des élevages a entraîné un déséquilibre élevages/cultures et il devient difficile de trouver des terres pour l'épandage de certains surplus de lisiers. Notre étude sur les bilans alimentaires et les rejets en phosphore des élevages porcins de la Montérégie nous a confirmé qu'il existe plusieurs éléments qui peuvent faire varier les rejets d'un élevage à l'autre. Il est possible de diminuer les rejets des élevages si des efforts sont mis en ce sens et de plus, c'est souvent économique! Nous vous invitons à participer à cette conférence pour tenter d'améliorer vos bilans alimentaires et réduire vos rejets et les superficies nécessaires pour respecter la réglementation environnementale.

L'agronome Daniel Schiettekatte est conseiller en production porcine depuis près de dix ans au centre de services du MAPAQ à Granby. Il a participé activement à l'étude sur les bilans alimentaires et les rejets d'azote et de phosphore menée par Charles Bachand, agr. et Marius Bélanger, agr. auprès de plus d'une centaine de fermes porcines de la Montérégie-Est.

EVANCIC PERRAULT ROBERTSON
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS



EVANCIC PERRAULT ROBERTSON

Services fiscaux aux entreprises agricoles

Une planification judicieuse et innovative peut transformer vos idées d'aujourd'hui en réalité de demain. Que vos projets soient à court ou à long terme, notre apport immédiat vous sera précieux.

À court terme, vous devez peut-être améliorer vos disponibilités, vos profits ou le rendement de vos gens. Les stratégies à long terme - en matière de prospérité familiale par exemple - exigent plus de créativité. C'est là qu'EPR entre en jeu :

- Partage du revenu avec des membres de votre famille
- Devez-vous constituer votre entreprise en société de capitaux?
- Redressements facultatifs et obligatoires à apporter au revenu au titre des stocks
- Utilisation restreinte des pertes agricoles
- Programme CSRN
- Programme CSRA
- Transfert de la ferme et succession familale
- Opérations sur marchandises

Pour obtenir des conseils en fiscalité agricole, vous pouvez vous fier à EPR.



René Benoit cga,



Luc Bergeron cga

Evancic Perrault Robertson
540, boul. Casavant O., bureau 1, Saint-Hyacinthe
Bureaux à travers le Canada et Affiliations Internationales
Courriel : eprsthyacinthe@eprquebec.com

774-7165

0377715

Préparez vous pour Noël



TELUS mobilité

4 mois

d'appels locaux illimités

Signez un contrat et parlez autant que vous voulez.

* Contrat de 3 ans = 4 mois d'appels locaux illimités

Valable jusqu'au 31 décembre 2002





*Détails en magasin

Contactez-nous

DARSIGNY Communication

892, des Cascades Ouest Saint-Hyacinthe
Centre-Ville (450) 773-1988

0382941

Coup d'œil sur la journée



Pierre
Lachance

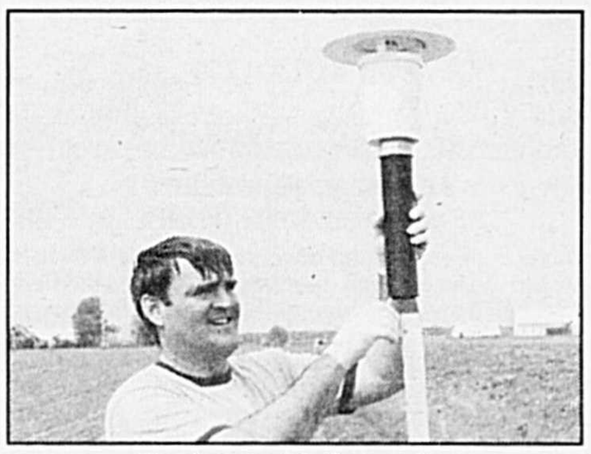
et



Roger
Rivest

Agronomes
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries
et de l'Alimentation
Saint-Hyacinthe

Pour mieux faire face aux défis de la saison qui vient, faisons le point sur les multiples accidents culturaux qui sont survenus en 2002.



Flash : la légionnaire

Présenté par Pierre Lachance, agronome, MAPAQ Montérégie-Est

Vous rappelez-vous les dégâts causés par la légionnaire uniponctuée en 2001? Le blé et l'orge avaient été particulièrement affectés. Sommes-nous prêts à affronter une nouvelle infestation si l'éventualité se présentait?

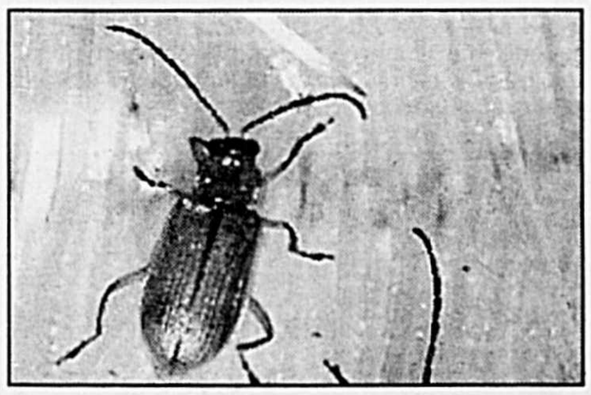
Un réseau de pièges a été déployé dans la région de Saint-Hyacinthe et ailleurs au Québec. Les experts sont aux aguets.



La maturité et la phénologie du maïs

Conférence de Gilles Tremblay, chercheur, CEROM

Chaque année, on s'inquiète des performances du maïs. Trop de pluie, trop sec, trop froid ou trop tard? Quels sont les mécanismes qui mènent le maïs à sa maturité et comment notre climat les influence-t-il?



Flash : la chrysomèle des racines du maïs

Présenté par Pierre Lachance, agronome, MAPAQ Montérégie-Est

La chrysomèle des racines de l'Ouest s'est adaptée à la rotation maïs-soya chez les producteurs du « corn belt » américain et, quelle horreur, elle migre progressivement vers nos régions! Ce ravageur déjoue la rotation maïs – soya qui met pourtant en échec notre chrysomèle du nord. La chrysomèle des racines de l'Ouest peut endommager considérablement les racines du maïs. Pour combien d'années encore êtes-vous exempts de vous en préoccuper?



◀ Comportement du maïs dans un sol froid

Conférence de Jean-Marc Montpetit, agronome, Pioneer

Le maïs est une plante extraordinaire qui s'adapte bien aux conditions difficiles. Par quels mécanismes a-t-elle bien pu prospérer malgré le printemps froid et pluvieux que nous avons connu?

Flash : le puceron du soya ▶

Le soya est une culture que les insectes ont épargnée jusqu'à maintenant. Cependant, cela pourrait bien changer. Le puceron du soya s'est introduit aux États-Unis en 2000. En 2001, on le retrouvait en Ontario et exceptionnellement au Québec. En 2002, il a été repéré dans la plupart des régions du Québec.



Pourra-t-il se développer suffisamment, dans les prochaines années, pour obliger les producteurs à utiliser des moyens de contrôle? Tout dépend s'il est capable de passer l'hiver ici ou pas.

SUITE EN PAGE C22

ENTRETIEN PRÉVENTIF

MASSEY-FERGUSON

15 % D'ESCOMPTE sur main-d'oeuvre

Si vous nous apportez votre équipement entre le 1er décembre 2002 et le 15 janvier 2003.

Recevez **10 % D'ESCOMPTE** sur main-d'oeuvre du 16 janvier au 1er mars 2003
+
Un **RABAIS DE 10 %** sur les pièces Massey-Fersugon
Transport gratuit pour réparation de plus de 750 $

Profitez-en maintenant!

LOUEZ pour aussi peu que 273,84 $* /mois

Le MF 471 à 59 hp PTO est construit plus robuste que ses compétiteurs, plus d'une demi- tonne plus lourd et son système hydraulique surpasse les compétiteurs par plus de 50 %. Vous aurez les muscles nécessaire pour faire vos travaux. Mais avec un paiement mensuel aussi abordable, le MF-471 ne défonce pas votre budget.

Visitez votre concessionnaire Massey-Ferguson, Équipements Agri-Mont inc., aujourd'hui et voyez ce tracteur ultrarobuste...?

Série de tracteurs MF-400



ATTAQUEZ-VOUS À TOUT SAUF À VOTRE PORTE-FEUILLE.

- Moteur Perkins Fastram 65 hp
- Disponible en version 2 ou 4 roues motrices
- Débit hydraulique de 24.6 gpm - plus de 50 % supérieur à la compétition
- Distributeur hydraulique à 2 tiroirs
- Transmission 8 x 2 à engrenage coulissant optionnel : 8 x 8 avec inverseur synchronisé
- Plate-forme spacieuse semi-plate
- Capacité de levage du 3 pt. de 4 630 lbs, avec stabilisateurs télescopiques standards
- Siège de luxe et ceinture de sécurité rétractable

* Paiement basés sur approbation de crédit de Agco Finance avec acompte ou échange de 3 500 $, terme de 60 mois.

AGCO FINANCE

À QUOI SE FIER.

MASSEY-FERGUSON

Les connaisseurs trouvent ce qu'ils leur faut chez: Équipements AGRI-MONT

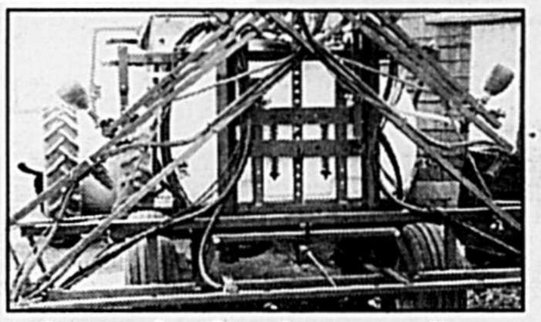
ÉQUIPEMENTS AGRI-MONT INC.

166 ch. MARIEVILLE
ROUGEMONT, QC J0L 1M0
(450) 469-2370

FARMHAND
Glencoe
HESSTON

270770

SUITE DE LA PAGE C21



Contamination des cours d'eau par les herbicides

Conférence de Isabelle Giroux, spécialiste en sciences de l'eau, MENV

Les producteurs font maints efforts pour limiter l'impact environnemental de leur pratiques agricoles. Ces efforts ont-ils porté fruit quand il s'agit de pesticides? Le bilan des ventes de pesticides a-t-il changé? Qu'en est-il du niveau de contamination des rivières de la région? Le bilan des trois dernières années nous sera présenté.



Flash: la fonte de semis du maïs

Présenté par Pierre Lachance, agronome, MAPAQ Montérégie-Est

Les sols froids et humides du printemps ont contribué à causer la mort tardive des plants de maïs réduisant ainsi les populations dans plusieurs champs de la région. Les traitements de semence, dont l'effet se limite à la semence, ont été impuissants à contrôler cette fonte de semis sur des jeunes plants.



Le lessivage de l'azote

Panel de conseillers

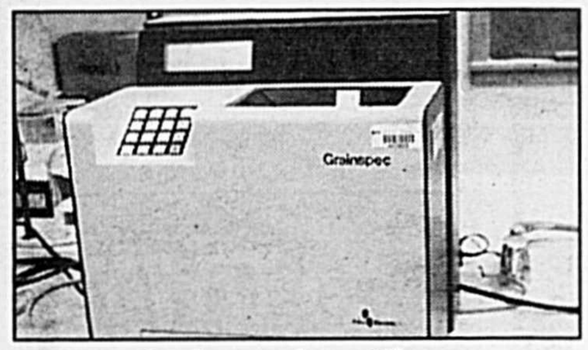
Pour les sols riches en limon, lorsque le taux de matière organique baisse, ces sols deviennent sensibles au croûtage. Il existe des moyens préventifs et il existe des moyens curatifs. Des producteurs vont venir nous entretenir des moyens qu'ils prennent pour contrer ce problème.



Les critères de sélection des farines à pain

Conférence de Pierre Gélinas, Ph. D., Centre de recherche et de développement sur les aliments, Agriculture et Agroalimentaire Canada (Saint-Hyacinthe)

Certains blés peuvent faire du pain, d'autres pas... Historiquement, la quantité de protéines dans le blé a été le principal critère d'achat du blé dit panifiable. Il s'agit toutefois d'une estimation très indirecte et incomplète de la qualité des blés. La multiplication des pains retrouvés sur nos tablettes nous amène à revoir les critères de sélection des farines et des blés à pain. Cette réalité offre des possibilités intéressantes aux blés autrefois déclassés uniquement sur la base de leur faible contenu en protéines.



Le dosage de protéines de votre récolte de blé

Conférence de Ginette Frigon, technicienne, CÉROM

Le blé d'alimentation humaine est habituellement payé selon son contenu en protéines. Quels sont ces tests qui déterminent le taux de protéines et quelle précision ont-ils? La préparation de votre échantillon influence-t-elle le résultat de l'analyse? Comment devez-vous interpréter les résultats?

Optimiser le taux de protéine dans le blé

Conférence de Roger Rivest, agronome, MAPAQ Montérégie-Est

Le taux de protéine dans le blé est fonction de la disponibilité et du rendement obtenu. En 2002, nous avons vérifié dans 30 champs s'il était possible d'augmenter la protéine en utilisant un lecteur à chlorophylle pour ajuster la fertilisation de post-émergence. Les conclusions de ce suivi vous serons présentées lors de cette conférence.



Enquête sur les mycotoxines 2002

Conférence de Yves Dion, chercheur, CÉROM

Les mycotoxines produites par les champignons qui causent la fusariose de l'épi influencent le prix et l'acceptabilité du blé sur le marché humain comme sur le marché de l'alimentation animale. Le problème découle des champignons de l'espèce Fusarium qui s'attaquent au blé sous certaines conditions. Quelle est l'importance du problème et quels sont les moyens de lutte que nous avons à notre disposition? Les travaux menés par le CÉROM permettent de mieux répondre à ces questions.

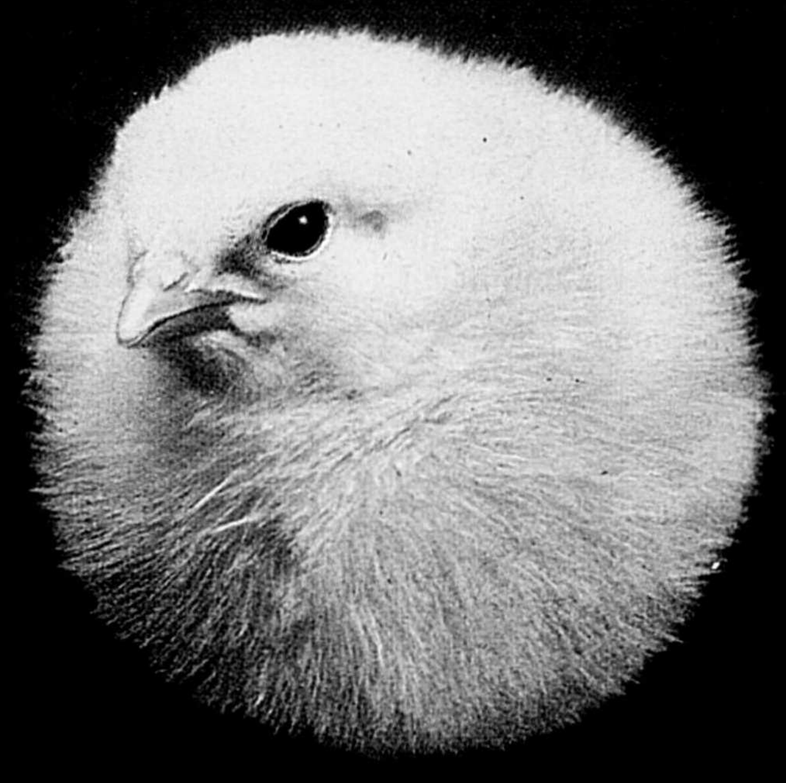


Le lessivage de l'azote

Panel de conseillers

Chaque année dans les clubs agroenvironnementaux, on met en place des suivis afin de valider les recommandations. Pour l'azote, on analyse le sol pour les nitrates dans la culture du maïs afin d'ajuster les doses de post-émergence. À l'automne, on utilise un test dans la tige du maïs pour confirmer la suffisance de la fertilisation azotée. Des conseillers de clubs de la région vont vous faire part de leurs observations pour l'année 2002 en ce qui à trait au comportement de l'azote dans le maïs.

Gaz Métro
agrandit son nid, petit à petit



POUR LE MONDE AGRICOLE,
LE GAZ NATUREL, C'EST L'ÉNERGIE DE L'AVENIR.

Fiabilité, performance, productivité... En tant qu'exploitant agricole, vous devez pouvoir compter sur une source d'énergie reconnue pour chacun de ces mérites. C'est pourquoi, au cours des prochaines années, Gaz Métropolitain étendra progressivement son réseau gazier en régions rurales afin de permettre aux entreprises agricoles comme la vôtre de bénéficier d'une source d'énergie incomparable, le gaz naturel.

NOUS PRENONS DE L'ENVERGURE POUR VOUS PERMETTRE DE PRENDRE VOTRE ESSOR.

1 800 567-1313 www.gazmetro.com

Gaz Métropolitain

SOURCE D'AVENIR

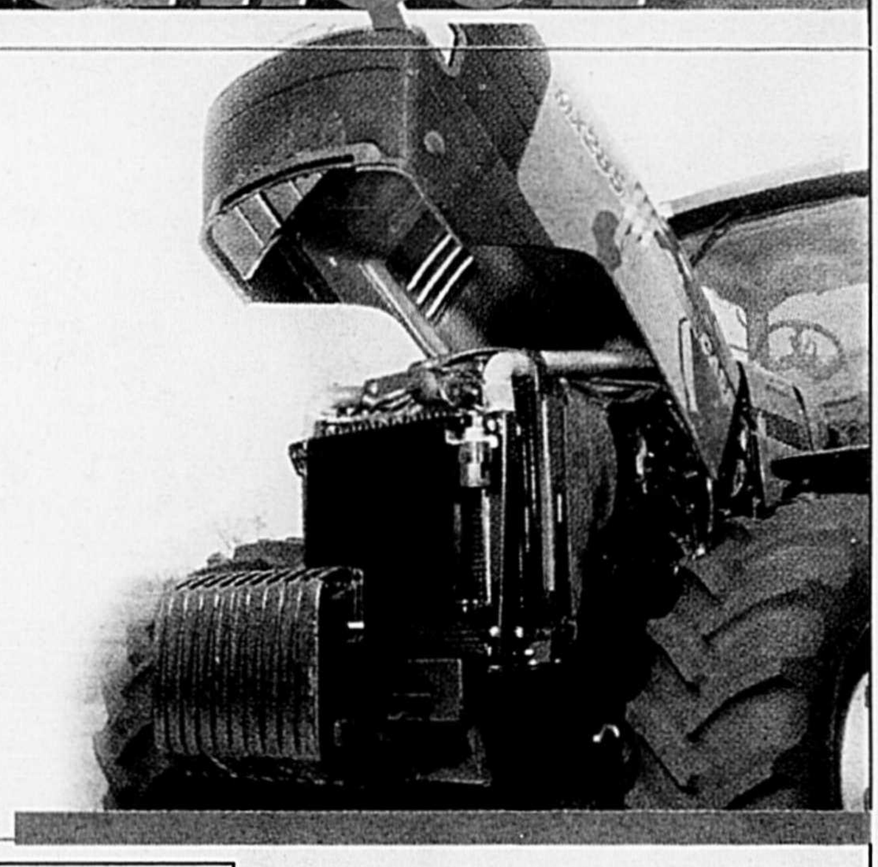
0377760



EXCLUSIF **COMPARATIVEMENT AUX AUTRES MODÈLES, SON MOTEUR RELEVÉ DE 5 POUCES ET AVANCÉ DE 21 POUCES PROCURENT LES AVANTAGES SUIVANTS :**

- Plus de poids sur l'essieu avant = meilleure traction.
- Plus d'espace pour les roues avant = meilleur rayon de braquage.
- Diminution de la révolution du moteur grâce au boîtier réducteur entre le moteur et la transmission = meilleure augmentation de couple.
  = économie de carburant.

LE SEUL **TRACTEUR SUR LE MARCHÉ AVEC MOTEUR AVANCÉ POSSÉDANT UN CHÂSSIS QUI ABSORBE LE STRESS SANS LE TRANSMETTRE AU MOTEUR.**



SPÉCIAL **ROUES DOUBLES AVANT GRATUITES**

Résevez votre MX Magnum 2003 et obtenez une paire de roues doubles avant sans frais.

FAITES VITE ! CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 DÉCEMBRE 2002

LE SERVICE ROUGE chez votre concessionnaire local!

Claude Joyal Inc.

En progression constante depuis 1962.

Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (450) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (450) 296-8201
Napierville 682, Route 219 Tél.: (450) 245-3565

Courriel: st-guillaume@claudejoyal.com

Les Équipements A. Phaneuf Inc.

Une maison établie au service de l'agriculture depuis 1946

UPTON 292 Principale
(450) 549-5811
Fax: (450)549-5377
Sortie 147, route 20

GRANBY 982 Denison Est
(450) 372-7217
Fax: (450)372-7944
Sortie 74, route 10

Courriel: phaneuf@gsig-net.qc.ca

La marque des professionnels

Visitez notre site Internet http://www.caseih.com

Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

037707



Pour moissonner en toute confiance

Aux champs, aucun compromis n'a sa place, surtout en période de moisson. Si vous ne voulez pas sacrifier la quantité à la qualité du grain ; si vous souhaitez minimiser les temps d'arrêt ; si vous vous attendez à un service hors pair, venez découvrir notre moissonneuse-batteuse Lexion®, de Caterpillar®.

Vous trouverez sûrement le modèle dont vous avez besoin parmi les huit différents modèles proposés. De plus, en acquérant une moissonneuse-batteuse Lexion vous obtenez en même temps l'assurance d'un service après-vente inégalé. Main-d'œuvre et pièces de qualité contribueront au bon fonctionnement de votre machine... tranquillité d'esprit garanti !

Venez nous rencontrer et découvrir notre gamme complète de moissonneuse-batteuse Lexion. Avec Lexion, la qualité n'est pas mise en jeu. Faites de même !

LEXION®

Équipements
H. PALARDY 2000 INC.
filiale de Hewitt Équipement Limitée

ST-DAMASE
51, rue Principale,
1 800 207-3703

NAPIERVILLE
16, rang St-André,
1 866 218-2422

0377080